

# 文化臺中

NO. 18

2015/07  
文化臺中季刊

CULTURAL TAICHUNG QUARTERLY / [www.culture.taichung.gov.tw/](http://www.culture.taichung.gov.tw/)



## 封面故事

### 躡鱧鯉，金福氣！

南屯木屐節文化面面觀

#### 【在地故事】

- 清水大楊油庫 見證越戰史

#### 【劇團·文化對談】

- 王志誠VS.劉仲倫

#### 【特別報導】

- 百師入學 颯起文化風

#### 【藝生懸命】

- 郭惠良 舞出生命傳奇



媽祖公仔  
設計徵件比賽

# 風吹千里 尋媽祖

2015  
MAZU  
DESIGN

首獎  
獎金最高  
15萬

設計徵件比賽至7月10日止

1.比賽類別：

學生組：以媽祖本尊為設計主角，需含作品卡及包裝設計。

社會組：以媽祖本尊、千里眼、順風耳三項系列設計為一件作品，需含作品卡及包裝設計。

2.活動聯繫資訊：02-2778-7028分機20或14

(聯絡時間：週一至週五 上午9時至下午6時)

網路票選活動

1.活動時間：9月28日(一)至10月12日(一)止

2.活動辦法：至活動官網參與網路人氣票選活動，得獎作品可得iPad mini乙台，投票者還有機會抽中Apple TV乙台！

設計作品展

【風吹千里尋媽祖2015媽祖公仔設計徵件比賽】成果展

1.時間：104年10月19日(二)至10月29日(四)，每日上午九點至下午五點止。

2.地點：臺中市政府臺灣大道市政大樓 惠中樓一樓中庭。

更多作品及活動資訊請至臺中市政府文化局網站或活動官網查詢

臺中市政府文化局網站 <http://www.culture.taichung.gov.tw>

活動官網 [www.2015mazudesign.org](http://www.2015mazudesign.org)




## 「踏」出文化新活力

撒下文化的種子，使它如蒲公英般乘著「百師入學」的這陣風，散播到這座城市的東南與西北，在每座校園開出一朵朵文化的清甜。

本期《文化臺中》以端午節的盛夏慶典為主軸，從創下金氏世界紀錄的 5,008 人穿木屐躡鯪鯉活動為起點，帶領讀者細探屬於南屯區犁頭店的特殊文化。萬和宮的老二媽出巡、字姓戲，都是南屯區最閃耀的文化瑰寶，還有當地特產麻茅、知名景點彩虹眷村，都被寫進本期封面故事的精彩。

端午節，又稱詩人節。透過「2015 臺中詩人節」活動，我們看見了詩的光暖與優美，及不同年齡層的「詩人」用文字排列建構的臺中風貌。文字是聯結與加強臺中文化的最好媒介，「百師入學」邀請 100 位的文學名家及文化人，前進校園分享與傳播文學路上的美好風景，在山、海、屯、城每一處揚起文化的花粉。

仲夏的臺中一如莎翁筆下《仲夏夜之夢》奇幻多采的森林，文化活動如慶典般目眩神迷，1617 轉角藝術季讓藝術品走出戶外，親民地走入我們的日常中；廖添丁俠客文化節是清水區的年度盛事，全臺廖添丁神尊於漢民祠大會師更是意義非凡；臺中文學公園的啓用，象徵臺中文學的新紀元正式開始，未來將與臺中文學館成為核心，串聯鄰近亮點成為一條迷人的文化項鍊，閃耀中西區。

全新企劃〈速寫青春〉，將前進校園深入了解正要萌芽，孕育出無數人才的文化搖籃。那些在閱讀之後的，你能看見這座城市蘊含蓄勢待發的能量，正邁開久違的自信步伐，前進。

臺中市政府文化局長

王春城



創刊 / 中華民國 100 年 3 月 1 日  
第 18 期 / 中華民國 104 年 7 月

發行人	林佳龍
總編輯	王志誠
編輯委員	施純福·黃名亨·林敏棋·陳素秋 林承謙·潘美君
編輯組	范秀情·周旻樺·劉宓孜·林 倩 王珮萱·陳文英·林惠華·廖俐鈴 黃麗卿·楊秉濂·張愛月·邱建順 余宗憲·陳君榜·林依璇·陳俊宏 杜雅妃·葉品興
發行所	臺中市政府文化局
通訊處	臺中市西屯區臺灣大道三段 99 號惠中樓 8 樓
電話	(04) 2228-9111
傳真	(04) 2371-3788
網址	<a href="http://www.culture.taichung.gov.tw/">http://www.culture.taichung.gov.tw/</a>
企劃編印	群御廣告企業有限公司 (04) 2422-2277
售價	新臺幣 90 元
展售處	五南文化廣場 臺中市區中山路 6 號 (04) 2226-0330 <a href="http://www.wunanbooks.com.tw">www.wunanbooks.com.tw</a> 國家書店松江門市 臺北市中山區松江路 209 號 (02) 2518-0207 <a href="http://www.govbooks.com.tw">www.govbooks.com.tw</a>

本刊於每季 1、4、7、10 月 1 日出刊  
電子版同時刊登於臺中市政府文化局網站  
GPN 2010000874

臺中市政府文化局已開放檔案應用申請，  
請至網站 <http://www.culture.taichung.gov.tw/>  
便民服務 / 檔案應用服務參考相關規定

No.18

# 目錄 CONTENTS

CULTURAL TAICHUNG QUARTERLY JULY 2015

## 編輯臺上

01 「踏」出文化新活力 / 王志誠

## 封面故事

04 躡躡鯪鯉，「金」福氣！  
「穿木屐躡鯪鯉活動」申請金氏世界紀錄®成功

06 【活動篇】穿山甲醒來 臺中旺旺來 / 余宗憲

08 【開發篇】犁頭店：臺中第一街 / 黃豐隆

10 【文化篇】南屯好所在 歡迎來作客 / 黃豐隆

12 【特產篇】麻茅生南屯 此物最消暑 / 簡金寶

## 采風盛宴

14 俠客廖添丁文化節在清水 / 余宗憲

16 1617 轉角藝術季 / 邱建順

## 在地故事

18 神岡的文化明珠：筱雲山莊 / 陳仕賢

20 清水大楊油庫 越戰歷史遺跡 / 吳長銀

## 藝生懸命

22 郭惠良 舞出生命傳奇 / 余宗憲

26 王鼎 快意十八變 / 邱建順



# 文化臺中

封面書法：董陽孜

## 時代收藏

**28** 郭双富的文物蒐集之路 / 邱建順

## 社區再造

**32** 遇見東英社區 / 林依璇

## 城市確幸

**34** 臺中文學公園風光開幕 / 陳俊宏

## 文化對談

**38** 王志誠·劉仲倫 劇團對談 / 林依璇

## 文青首選

**44** 老劉師傅手作眼鏡 / 陳俊宏

45 巫女奧達的金工創意 / 陳俊宏

46 忽若寓 裁製靈魂衣裳 / 葉品興

47 耘織坊 羊毛氈夢工廠 / 葉品興

## 特別報導

**48** 百師入學 颯起文化風 / 陳君榜

## 速寫青春

**52** 弘光科技大學陶雕創意社 / 杜雅妃

54 臺中啓明學校合唱團社 / 邱建順

## 藝文現場

**56** 藝術 Long Stay 落地開花 / 表演藝術科

57 街頭藝人甄選 感動故事多 / 呂昌遠

58 文化專車邁入第五年 幸福滿滿 / 林品慧

59 「百」畫大展 百聞不如一見 / 劉賢靜

61 寫出完滿時代的楊念慈 / 杜雅妃

62 臺中詩人節 驚奇連連 / 葉品興

64 奇幻藝術節 尖叫聲破表 / 陳怡伶

65 兒童藝術節 親子樂翻天 / 表演藝術科

66 臺灣文博會 臺中主題館吸睛 / 陸美瑀

66 臺中市藝術亮點假日活動 / 林倩

67 江秋霞的形色異想 / 葫蘆墩文化中心

## 藝文快遞

**69** 2015 戲胞藝起來 / 屯區藝文中心

## 臺中副刊

**78** I am Here! / 紀小樣

79 科博館 / 嚴忠政

## 街角亮點

**80** 水晶球，變變變～ / 陳君榜





# 躡鯪鯉 金福氣！

「穿木屐躡鯪鯉活動」申請金氏世界紀錄®成功

2015年的初夏，犁頭店的人們一如往年遵從傳統的習俗，齊聚街頭踩著木屐發出「咖咖」的聲響，喚醒端陽沉睡的穿山甲，祈求城市的新活力。今年的規模更盛，超過5,008位民眾共襄盛舉，並且完成金氏世界紀錄®創舉，意義非凡。





▲ 金氏世界紀錄®達成，讓世界看見臺中的文化之美。

活動篇

穿山甲醒來 臺中旺旺來

# 木屐出動 鯪鯉出洞

文 / 余宗憲 圖 / 陳俊宏



## 2015 臺中市五五慶端午 犁頭店穿木屐躡鯪鯉

夏日傳統慶典，端午節，當全臺各地都在瘋龍舟、包粽子同時，臺中市南屯區正盛大舉辦全臺唯一文化活動—「犁頭店穿木屐躡鯪鯉」，此項活動在2008年被列入臺中市「民俗及有關文物」類別無形文化資產之一。

舊稱犁頭店的南屯，擁有300多年發展歷史，為臺中市發展史起源地之一。至今仍可在南屯路與萬和路口南屯老街，看見雍正、乾隆年間移民聚集地留下林立打鐵店鋪、商店，而這些揉合了日式、巴洛克式、閩南式不同時代風格建築，訴說著「臺中第一街」往昔風華。

## 訴說四方震鯪鯉 勤奮工作迎豐收

談到「犁頭店穿木屐躡鯪鯉」的由來，當地耆老表示，相傳早年犁頭店是許多野生動物的棲息地，在北路營參將張國等人到此地開墾後，只有穿山甲（鯪鯉）藏於地下。為避免地方歉收，居民會以穿著木屐的形式踏遍整個犁頭店，藉由發出咖咖巨大聲響，喚醒有端午節沉睡習慣的穿山甲，協助農民翻土以利耕作、祈求豐收。此項活動，也期許居民在往後的日子，更加勤奮努力。

2015年6月20日「2015臺中市五五慶端午—犁頭店穿木屐躡鯪鯉系列活動」別出心裁，內容包括蚊子電影院、社區文創嘉年華擺攤、請神儀式、端午彩繪立蛋、趣味競賽和群星慶端午晚會，安排臺中市



在地團隊、社團、學校及街頭藝人共襄盛舉，展現臺中市傲人文化活力與產業特色。

除了上述活動之外，今年更特別擴大舉辦金氏世界紀錄®創紀錄認證活動，號召千人一同進行踩木屐遊行活動，並與英國金氏公司合作，特別邀請英國認證官見證臺中創紀錄，使這項在地傳統文化，與來自西方紀錄模式激盪出璀璨文化火花。

### 挑戰創金氏世界紀錄® 在地傳統走向國際

本次金氏世界紀錄®認證活動開始前，由英國認證官 John Garland 為與會民衆說明認證條件與規則，並帶領兩位見證人進行 8 分鐘「金氏蒐證」，認證過程順利結束後，由臺中市長林佳龍帶領副市長林陵三、潘文忠、張光瑤、文化局長王志誠、萬和宮董事長蕭清杰……等人嘉賓一同敲鑼，宣布千人穿木屐踩街活動正式開始。

「五月五，端午時、呷肉粽，配麻笋、穿木屐，躡鯪鯉、五千五，站鬥陣、破紀錄，上歡喜」，遊行隊伍喊著由文化局長王志誠創作的活動吉祥口號，齊踩木屐向南屯國小前進，現場氣氛 High 到最高點。



▲ 趣味競賽四人木屐，考驗參賽者的默契。



▲ 小朋友體驗端午彩繪立蛋習俗，感到十分新鮮有趣。



▲ 遵循古禮的請神儀式，讓民眾大開眼界。

最後，由認證官宣布活動成功挑戰人數為 5,008 人，由市長與嘉賓一同貼上成功人數字牌，宣告挑戰金氏世界紀錄®成功。臺中市長林佳龍表示，今年起臺中市政府將以端午節「穿木屐，躡鯪鯉」為主題，每年皆會舉辦一系列活動，期望將此特別習俗行銷全臺灣、全世界，推廣臺中在地人文之美，讓這項獨特文化代代相傳，延續南屯老街 300 年光榮歷史。

參與活動家住黎明路上的羅小姐表示，從小在萬和宮旁長大，每年皆會來參與此項傳統民俗活動，十分感謝臺中市政府今年擴大舉辦此一活動，創下金氏世界紀錄®，成為創造歷史的一份子，她感到十分驕傲，未來會將挑戰卡與木屐當作傳家寶，告訴下一代屬於家鄉的故事。

這場端午盛會，吸引了在地臺中人及全國民衆共同來參與這場文化榮耀饗宴，讓每位與會民衆都對臺中南屯區這塊土地，和盛開在其上文化花朵，有更深一層關心與認識，使這座城市閃耀生輝。



▲ 老街上慶隆犁頭店，蔡慶隆（左）與第三代孫子合力錘打的鏡頭。

開發篇

## 犁頭店：臺中第一街

文圖 / 黃豐隆（臺中市鄉土文化學會創會理事長）

每年端午節中午，南屯老街店家門前都會插上菖蒲與艾草，街上人聲鼎沸，男女老少組隊參與穿木屐躑躅鯉競賽，四人一組穿上長條木屐（閩南語稱柴屐）以及多項趣味活動，傳說可喚醒沉睡的穿山甲、祈求豐收。

「一、二、一、二」、「左腳、右腳」陣陣吶喊聲伴隨民衆的歡呼聲，在端午粽香中洋溢著歡樂氣氛。在全國各地端午划龍舟活動中，這項習俗顯得與眾不同，深具傳統性、地方性與文化性。2008年8月，犁頭店端午民俗登錄為本市民俗類文化資產。

犁頭店是臺中市南屯的老地名，位於臺中盆地的西南隅，是最早開發的街肆，有「臺中第一街」之稱。早期，大肚山東麓臺中盆地廣大荒野之地，是巴宰（Pazeh）與巴布薩平埔族（Babuza）貓霧抹社（註1）的生活場域。

### 築圳墾荒 打鐵店紅似火

南屯最早的開發與張國、藍廷珍等人有密切關係。張國字昭侯，泉州晉江縣人，康熙44年(1705)首度來臺，擔任臺灣北路營參將，康熙49年上奏報墾貓霧抹社附近土地，名為「張鎮庄」。康熙56年，

諸羅縣令周鍾瑄捐穀 200 石，協助庄民構築「馬龍潭陂」，是中部最早興建的官方陂圳，灌溉範圍約在張鎮庄開墾地區。康熙 60 年臺灣發生朱一貴事件，閩粵總兵藍廷珍率軍來臺平定事件後，雍正 2 年積極拓墾臺中一帶土地，由張藍招眾兩股力量合作，稱為「藍張興庄」。雍正 10 年間以廣東大埔客張達京為首的「六館業戶」，與巴宰族岸裡大社合力開築葫蘆墩圳（或稱貓霧揀圳），對西南屯土地的開墾亦有很大助益。

「有水斯有財」，源於大甲溪的筏子溪與溝圳提供豐沛的水源，福建廣東沿海先民渡海、落腳本地，三塊厝、劉厝庄、鎮平庄與田心仔等聚落逐漸形成。位於半線（彰化）、烏日與四張犁葫蘆墩間的犁頭店成為南北要道與農產交易中心，因而製造牛犁、打製鋤頭農具的打鐵店、販仔間（旅社）與商店陸續聚集，形成「犁頭店街」。乾隆 50 年林爽文事件與同治初年戴潮春事件的戰火對本地影響重大，使發展重心東移至大墩街。南屯老街位於南屯路與萬和路一帶，交叉路口稱為「三角街仔」，部分街廓保有日治、戰後巴洛克式與紅磚屋的建築風格。


### 穿木屐躡鯪鯉 全國獨特端午習俗

鯪鯉，臺語發音為 la7-li2，俗稱「穿山甲」，從頭至腳披覆鱗片，通常生長於低海拔山區，以螞蟻為

主食，晝伏夜出、睡覺時會環抱成球形。傳說，南屯老街為穿山甲穴，穿山甲午間嗜睡，如果端午中午穿山甲睡覺，將影響農作的收成。因此，民衆在端午節中午想盡辦法喚醒地底的穿山甲。

吵醒穿山甲的方式，最初由大人小孩以跑步「走鏢」方式，或穿上柴屐發出「叩、叩、叩」聲。逐漸衍成競賽活動，如四人一組的木屐踩街、騎鐵馬、公揸媽與拔河等趣味性活動，並加入百年北管景樂軒、南屯里土地公陣與社區土風舞班，參與居民愈來愈多。

穿木屐躡鯪鯉習俗起於何時尚待考證，約略在日治時期。戰後時期由里長伯主導，里長帶頭沿街募集所需的獎品，東西五花八門，如鉛筆、橡皮擦、小電池，甚至青菜、水果等，全看店家心意，贏得獎品者也心存歡喜。南屯地方後來成立犁頭店民俗才藝活動促進會，加上地方信仰中心萬和宮與南屯區公所協助推展，使這項活動逐漸擴大，近年更由市府民政局接手規劃。

「穿木屐躡鯪鯉」藉由吵醒穿山甲以祈求豐收的傳說，演變為蘊含人們需勤勞工作的教育義意，以及社區與民衆聯誼的趣味活動，盛夏裡的犁頭店端午活動終於成為全國獨特的端午習俗。

註 1：目前亦有研究指出，貓霧揀社應屬海線平原的拍瀑拉（Papora）族。



▲ 南屯老街繪本想像圖。資料提供 / 臺中市政府文化局《貪睡的穿山甲》繪本



▲ 彩虹眷村内處處畫滿黃伯伯的畫作

## 文化篇

字姓戲有來頭 彩虹眷村有看頭

# 南屯好所在 歡迎來作客

文圖 / 黃豐隆 (臺中市鄉土文化學會創會理事長)

位於南屯老街的萬和宮是臺中歷史最悠久的媽祖宮廟之一，是西南屯的信仰中心。萬和宮擁有數項特殊的傳統民俗活動，已被登錄為本市的無形文化資產。其中，每三年舉行一次、全國唯一的廖姓媽祖「萬和宮老二媽省親遶境」以及「萬和宮字姓戲」，均是重要的地方民俗，分別於2012年6月與2011年11月登錄為本市民俗類無形文化資產。

### 老二媽與字姓戲

上述兩項民俗與萬和宮一則傳奇且充滿親情與在地文化的傳說有關，相傳嘉慶年間，廟方增塑一尊「老二媽」神像，適有西屯大魚池（今西屯區烈美街62巷19號烈美堂）廖家閩女一廖品娘往生、前來南屯附靈。品娘之母遽聞女兒往生十分悲痛，前來宮裡探視，見老二媽神像的臉龐依然留著眼淚。西屯信眾相信，老二媽就是西屯的女兒，廖家後代則尊稱老二媽為「姑婆祖」，因而形成三年一次西屯省親的民俗。從臺中市丹慶季媽祖會留存一頂嘉慶壬戌年（1802）神轎古物的年代推算，省親遶境延續迄今（2015）已有212年歷史。

萬和宮字姓戲起源亦與老二媽有關，據傳道光4年（1824）旱溪媽開始遶境十八庄，3月20日來至犁頭店，萬和宮老二媽依禮與旱溪媽會香。會後信眾準備將神轎抬返宮內時，卻重如萬斤無法抬入，不知如何是好。經擲筊請示後媽祖同意，由十二個姓氏輪流演出犁園戲曲。道光5年起，犁頭店一帶張、廖、簡、江、劉、黃、何、賴、楊、戴、陳、林等十二字姓子弟集資演出。每年3月20日當天旱溪媽依例前來萬和宮，迄今未曾停止，老二媽則不再參與十八庄遶境活動。

2015年農曆3月14、15兩天，正是三年一次老二媽返回西屯省親的日子，沿途受到廣大信眾以清香素果迎接，尤其返抵大魚池祖厝烈美堂，廖家後代引頸企盼、熱情歡迎久違的姑婆祖，場面感人。

2015年的字姓戲依然由苗栗頭份的金興社歌劇傳得標，自3月20日起率先熱場演出，20日當天由南屯弟子謝神、21日泉州戲、22日漳州戲，23日由萬和宮慶祝聖誕千秋，24日廣東戲、25日汀州戲，



▲ 萬和宮前的字姓戲是本市重要的文化資產

字姓從 27 日起始由張姓開始上演、接著新廖接手，「張前林後」張姓最先、林姓最後，持續近二個多月，應屬全臺規模最大。目前有字姓近 30 個參與字姓戲，約有一半舉行三獻大禮。

### 彩虹眷村 文創景點

位於本市南屯春安路上的彩虹眷村，原屬台賀五村眷村群的干城六村，一個名不見經傳的小地方，卻因黃永阜伯伯的彩筆與創意，成為國內外年輕人最愛造訪的臺中景點之一。

今年（2015）已逾 90 高齡的黃永阜回憶說，他出生於香港九龍，民國 38 年因大陸失守隨政府來臺、服務軍旅，隻身在臺的黃伯伯毫無繪畫背景，被尊稱「素人畫家」。黃伯伯平日休閒時在舊眷村房舍的牆壁、地面作畫，無心插柳卻形成有如彩虹般的美麗景觀，映入眼簾的盡是各種人像、動物與鮮豔圖案，用色鮮艷、活潑充滿童趣，原本老舊的眷村被形容為「彩虹眷村」。吸引大批國內部落客與攝影玩家爭相造訪，拿出相機「喀嚓、喀嚓」留下這抹彩虹倩影，甚至香港與日本均有人慕名而來。

原屬國防部的台賀五村、干城六村位於文山春安自辦重劃區，曾經面臨土地重劃被拆除的命運，許多人透過網路串聯發起搶救行動。幾年前市府決定規劃為公園



▲ 2015 年老二媽返回西屯省親，由市長林佳龍扶轎出發。（攝影賴志育）

用地，終於保留一處具有繪畫與文創特色的景點。

目前以嶺東科大學生為主所組成的年輕志工群排班照顧黃伯伯起居，並成立「彩虹眷村攤位」，出售畫作、卡片、衣服、帽子等文創商品。臺中市鄉土文化學會承辦文化局「2014 年社區深度文化之旅」，行程中特別安排「彩虹眷村」，彩虹爺爺親自揮筆作畫，令學員們留下難忘的回憶。📷



▲ 黃伯伯親自為參訪的民眾作畫（攝影賴宜村）

# 麻芽生南屯 此物最消暑

文圖 / 簡金寶 (臺中市鄉土文化學會第六屆理事長)

夏天要回南屯老家，總先撥電話央請母親煮一鍋麻芽湯。翡翠般翠綠鑲上鵝黃地瓜與白玉吻仔魚的麻芽湯，味道些許苦卻入口滑順甘醇，真炎炎夏日的聖品，尤其暑氣逼人毫無胃口之際，一碗麻芽湯下肚如飲瓊漿玉露，頓覺消暑退火，有媽媽味道的麻芽湯一直深藏我心！

## 麻芽的故鄉 創意一籬筐

近幾年來土地重劃，農地消失殆盡，農業社會的美食—麻芽也逐漸消失。曾幾何時麻芽變得那麼難以尋覓？現僅忠勇路何家種植較多。犁頭店乃樸實鄉村，日治時期曾種植大量黃麻是麻繩及麻袋原料，直到塑膠用品出現後才功成身退。

但南屯老街商舖創新麻芽的各種美食，如百年老店林金香餅行研創麻芽太陽餅、麻芽狀元糕等。近年更增設「研香所」-- 研究咖啡、餅香及臺式創意甜點，是歇腳品嚐在地美味的的生活空間，讓麻芽的滋

味融合於咖啡與文山茶香中擴散……。三角街人文茶館以麻芽粉用雪克杯搖出泡沫麻芽茶，淡淡的麻芽香味，讓人一喝難忘。南屯農會更研發出麻芽麵、麻芽洗髮乳等附加價值高的麻芽產品。

「芽」指植物的嫩葉。把甜麻葉先撕掉葉脈，經搓、揉、洗滌去苦水後煮湯即「麻芽湯」，是農家最愛的消暑美食。麻芽湯的煮食十分繁瑣，南屯菜市場內多家商店賣「麻芽湯」方便愛吃的饕客，如南屯素食自助餐老闆娘拿手的麻芽湯更是令人回味無窮。21世紀的南屯老街讓麻芽產品獨領風騷，使犁頭店成為麻芽的新故鄉。

麻芽屬一年生田麻科草本植物，約農曆2月初即可播種，清明過後陸續可採收，採收期一直到國曆10月（農曆8月），約有半年採收期，一株麻芽約可採割3、4次。


▼ 採割麻芽是南屯區最美的人文風景





▲「研香所」令人沉醉的麻茅拿鐵

## 麻茅的魅力 歷久彌新

麻茅在南屯已有數百年歷史且歷久彌新，其濃濃的草根性轉化成在地情感。研香所的手作體驗深植人心，麻茅拿鐵香味散發出在地風情，麻茅的故事更顯現出本土飲食文化的魅力與韌性。據日本學者研究，麻茅含有甜麻葉紅素、維他命 B1、B2 也含鉀、鈣、磷與鐵等礦物質。中山醫學大學研究報告指出，甜麻葉紅素可阻止體內自由基形成，可降低致癌風險，健康蔬菜令人謳歌，讓我們兜首「麻茅之歌」，唱出麻茅的歷史故事！



▲ 重新規劃的麻茅文化館，呈現新氣象，內容更為豐富。(攝影廖志濃)

## 麻茅文化館

2004年10月24日成立的「麻茅文化館」，為行政院文化建設委員會輔導成立的第32座地方文化館，是臺中市的第1座民間地方文化館。「麻茅文化館」位於萬和文化大樓5樓，規劃常態展示5大項展示區，包括：南屯區的歷史軌跡、珍品典藏、黃麻輝煌史、麻茅文化在南屯及創意藝廊……等，被定位為地方歷史暨常民文化館。

「麻茅文化館」設立的宗旨，在於蒐集整合南屯區當地的文化、歷史、藝術與觀光生態資源，並鼓勵社區民衆與地方藝術、文史工作者，能夠活用地方資源並融入創意，為這塊擁有悠久歷史的土地注入時代的新能量，將此「麻茅文化館」作為一處可永續經營發展的文化據點。

「麻茅文化館」裡的「創意藝廊」成立於2005年，提供南屯在地及知名藝術創作者展覽作品的藝文空間，肩負著發揚與推動鄉土、藝術文化的責任，成為帶動南屯區藝文風氣的知名地標。「創意藝廊」成立至今已走過10個年頭，每年皆固定規劃5至6個檔期，展出內容包羅萬象，包括：油畫、膠彩、書法、陶藝、攝影……等，讓「創意藝廊」的內涵更為充實。



▲ 廖添丁俠客文化節，不僅是清水地區的年度盛事，更是在地社區經營的成果展現。

# 俠心義膽思想起

## 俠客廖添丁文化節在清水

文圖 / 余宗憲

廖添丁，臺灣家喻戶曉的草莽人物，出生牛罵頭地區，即是今天臺中市清水區，一生行俠仗義、劫富濟貧，留下許多的傳奇事蹟至今仍讓人津津樂道。

### 短暫 但絢爛悲壯的一生

據清水戶政事務所記載，廖添丁生於 1883 年，出生在今日臺中市清水區秀水里一帶。父親在他 8 歲那年過世，母親改嫁後則由祖母撫養成人，成長的過程中對於拳腳功夫十分有興趣，尤擅「清腳巾」此一功夫，不僅可當武器使用，也當作為飛簷走壁跳躍的輔助工具。

15 歲至臺北謀生的廖添丁，輾轉從事過鐵道工人、建築工人、煤炭礦工等工作，在 18 歲那年開始犯案，踏上盜賊這條不歸路。1902 年，廖添丁因竊盜三犯，法院重判 10 個月 15 天，其後在 1909 年 11 月至廖添丁死亡前的 3 個多月，是廖添丁作案最密集、活動能力最旺盛與報紙能見度最高的階段，在這段時間他陸續犯下包括：「士林街茶商王文長金庫

搶案」、「大稻埕屠獸場警察廳宿舍、日新街派出所、村田警槍彈藥、佩劍被竊案」、「林本源家搶案」、「基隆槍殺密偵陳良九案」、「五股坑庄保正李紅搶案」等案件，震驚全臺社會。

1909 年，犯案累累的廖添丁，最後在日本警察追捕的逃亡過程中，遭到情婦謝原的小叔楊林出賣，最後躲藏在八里的荖荖坑猴洞時，慘死在楊林的鐵鍬重擊之下，結束他充滿爭議與正反評價的 27 年人生。

### 傳說劇本 「義賊」受景仰

廖添丁生前的犯罪行為，具有高度的戲劇性張力，在日治時期引起一陣軒然大波，在其死後由於官方報紙的持續報導，以及民間對廖添丁的歌頌與崇拜將他的故事再度渲染，「義賊」的形象在日本人高壓統治的社會氛圍下逐漸定型，是彼時社會整個大時代背景的集體意識所致，藉由廖添丁的反動形象宣揚與擴大的民族主義。





▲ 林佳龍市長參觀文創市集，親切地與工作人員詢問商品的特色。


廖添丁的故事亦成為戲劇劇本創作的藍圖，《臺灣義賊新歌廖添丁》是最早以廖添丁為題材的歌仔冊作品，之後陸續有廖毓文的小說《臺北城下的義賊廖添丁》，以及心岱、余飛等人的書寫，為廖添丁形塑更細膩、更多有血有肉的藝文形象。廣播聞人吳樂天更在廣播電臺長期講述廖添丁的故事，並將其集輯成書、出版講古 CD 專輯，在其著作《臺灣英雄廖添丁》中賦予廖添丁義賊及具抗日意識的英雄形象，可謂廖添丁故事的重要推手和集大成者。

廖添丁的故事經過 132 年的時間發酵，或被加油添醋，或被神格信仰化，目前在雲林縣斗六市行義宮、臺北霞海城隍廟、臺中市清水區秀水里妙聖宮漢民祠等，都有供奉祭祀廖添丁的神像。雖然在時空背景的變遷下，廖添丁的信仰文化已不若往昔般熾盛，但早已成為臺灣人的共同記憶。

### 傳奇再現 向經典致敬

牛罵頭文化協進會多年來積極深耕清水區的文化領域，不停地努力蒐集與彙整廖添丁的相關資料，並以實際的田野調查，還原一個更接近真實的廖添丁輪廓。牛罵頭協進會理事長吳長錕表示：「近來協進會舉辦各項廖添丁的相關活動，讓不同世代的臺灣人因廖添丁而重新連結在一起。」

2015 年 4 月 25 日，清水區公所與牛罵頭文化協進會合作，在漢民祠廟埕廣場舉辦俠客廖添丁文化節，邀請到「第一屆臺北傳統藝術榮譽藝師」，有唸唱國寶之稱的楊秀卿現場彈唱廖添丁的傳奇故事、農村武裝青年、靜宜大學熱音社、社區及學校團隊的帶來一連串精采的表演。

除此之外，主辦單位也策劃了「廖添丁俠客論壇—文化創意與公民社會」的活動，期望在各界針對文化展演、社會運動等面向的討論參與，透過世代的對話交流，找回屬於臺灣人的俠客精神及其象徵的公平正義。



▶ 唸唱國寶楊秀卿自彈自唱，一人分飾多角，靈活運用各種腔調轉換，令台下民眾直呼過癮。



▲轉角藝術季在 1617 基地舉辦的戶外野餐活動，讓這個初夏充滿藝文氣息。

一路一起 遇見每個被感動的可能

# 1617 轉角藝術季

文 / 邱建順 圖 / 陳俊宏

「1617 轉角藝術季」突破過往藝術聯展的框架，以藝術跳島的概念出發，三地同步進行，拉近藝術與臺中市民間的距離，在路口轉角處就能遇見生命中的美好。

雙橡園開發為臺中在地知名建商，長年致力生活美學的營造與實踐，此次與臺中市政府文化局合作，從5月6日起舉辦長達2個月的「1617轉角藝術季」，展覽區域涵蓋室內外，以「走進轉角，遇見藝術」為號召，分享藝術與歡樂。

## 藝術家接力聯展 藝術不斷電

2015年5月6日，「1617轉角藝術季」在秋紅谷的3A.House揭開序幕，開幕活動邀請到參加「三人行，就是一道光」聯展的3位藝術家們共襄盛舉，包括：國寶級版畫家倪朝龍、新銳彩畫家黃騰萱、創意水墨家吳榮宗。

國寶級版畫家倪朝龍，不僅在國內聲名卓著，也是臺中市的元老級畫家，一生心力投注在基礎教育、大學教育的扎根，先後擔任過臺中市國立臺中教育大學、亞洲大學教授暨中教大實小校長，50年來戮力領導中臺灣藝術家推展藝術文化，倪朝龍致詞時表示：「此次展覽和過往的室內展有所不同，是由民間企業贊助舉辦，過往可能要在美術館、文化中心才能看見的畫作、藝術品，走出戶外，讓更多的人可以分享到藝術的美好，讓臺中市這個空間更加溫馨、快樂與祥和。」

雙橡園開發副總魏權良說，推展藝術與「優生活」是雙橡園的開發理念，他相信藝術能在潛移默化中陶冶性情與氣質，建築也可以是一件藝術品，將兩者結合，讓民衆沐浴在藝術的氛圍，身心可以得到放鬆與滿足。



▲開幕儀式會後合影，左二畫家吳榮宗、左三雙橡園副總魏權良、左四國寶級畫家倪朝龍、左七畫家黃騰萱。

▼位於「雙橡園三A 建築會所」的展覽場域，畫家黃騰萱正為訪客導覽。

◀將藝術家的作品以大圖輸出的方式呈現，讓民眾可以輕鬆欣賞美好的畫作。


「三人行，就是一道光」展期至6月6日，接棒的是「就是不一樣的藝術」聯展從6月10日到7月11日，由優秀女畫家林慧珍、彩墨畫家謝其昌、多元彩墨創新畫家莊連東聯合展出，聯手帶來油畫、版畫、水彩、水墨的精采畫作，讓參觀過的民眾都大飽眼福、直呼意猶未盡。

### 從室內走向戶外 顛覆傳統的藝術展

此次的「1617 轉角藝術季」在「雙橡園文心森林公園 1617 建案基地」、「秋紅谷 3A.House」、「雙橡園三A 建築會所」等3處展開，除靜態的藝術展覽外，主辦單位也安排了2場的藝術講座，第一場「點點藝術狂掃全球—156年前瘋秀拉」，由倪朝龍老師介紹法國英年早逝的點描派畫家—喬治·秀拉，以及他細膩繽紛、與眾不同的筆觸；第2場「臺灣茶泡出世界」，邀請了臺灣知名的茶界達人分享品茗的眉角，配合室外舉辦的「露天搖滾泡茶趴」，在藍天綠地中享受品茗的樂趣，一窺杯中乾坤的奧秘。

藝術季中最受好評，引起廣大迴響的「星期六午後的轉角藝術野餐」活動，5月16日的午後在「雙橡園文心森林公園 1617 建案基地」，與會民眾無不使出渾身解數，無論是風格地墊、野餐籃、美食和穿著的搭配，這些充滿巧思的搭配讓現場的野餐氛圍都藝術起來，成為這場別開生面的露天野餐活動的一大亮點。

令人印象深刻的，還有主辦單位以大圖輸出的方式，在1617 建案基地展出此次參展畫家的作品，讓每一位路過的民眾都能容易、輕鬆地欣賞到藝術家們的作品。

轉角，你或會遇見素昧平生的路人、或擦肩而過的故友，或碰見一間充滿回憶但已許久不曾進去的咖啡店，或遇見過去、現在及未來，在轉角有許多無法預知的可能。而臺中在這座文化城的初夏，你在轉角遇見的，是藝術家們的堅持和信仰。 

# 神岡的文化明珠 筱雲山莊

文圖 / 陳仕賢 (鹿水文史工作室主持人)



▲ 筱雲軒的庭園

位於臺中市神岡區的筱雲山莊，興建至今已超過150年的歷史，為臺灣目前少數保存良好的清代私人宅第，目前仍有呂氏家族後代居住在此。筱雲山莊的清代建築本體，被知名建築學者李乾朗評為清代臺灣十大傳統民宅，其周邊日治時期增建建物，亦保留了初時的風貌，見證葫蘆墩一代旺族的風采。

## 文教家族興起 影響教育文化發展

筱雲山莊呂氏原籍福建漳州詔安縣，清乾隆36年(1771年)呂氏北田房派下第十二世呂祥省渡海來台，十三世呂光明移居三角仔庄，十四世呂世芳例授文林郎職，道光年間籌組梓童帝君會，後又擴展為文英社，並於同治8年(1869年)在岸裡學社旁設文英祠。

同治5年(1866年)十五世呂炳南為奉養張太夫人，興建筱雲山莊，佔地3,000餘坪，光緒4年

(1878年)完成。

道光22年(1842年)吳子光渡海來臺，道光28年(1848年)為台灣府學廩生，同治4年(1865年)中式第52名舉人，光緒3年(1877年)於岸裡社文祠設帳，隔年並受呂家之邀，於岸裡社文英院講學。吳著有《一肚皮集》，並曾參與《淡水廳志》的編撰。由於呂炳南的三子呂汝玉、呂汝修、呂汝誠，均為秀才，順利晉升文教型的仕紳領導，吳子光稱三人為「海東三鳳」。

呂家於咸豐7年(1857年)出資興建瞻雲宮，供奉媽祖，為神岡三角仔重要的信仰中心。光緒4年(1878年)興建筱雲軒，做為藏書室，筱雲軒落成之際，吳子光題對聯「筱環老屋三分水、雲護名山萬卷書」，即以「筱雲」二字為冠首。吳子光的筱雲軒藏書記提及，筱雲軒內藏書共計21,334卷，其藏書量可謂冠於全臺。



▲ 筱雲山莊保存同治年間的交趾陶作品



▲ 筱雲山莊的門廳

筱雲山莊的院門為二層式門樓，面寬三開間，屋脊為燕尾脊，彰顯呂家的功名。院門本身具有防衛與遠眺的功能，門樓二樓開有八卦窗與書卷窗，並設有銃眼，銃眼的數量之多，顯見在清同治年間戴潮春事件後，宅第更加強防禦的需求。而昔日，站在院門上方可見摘星山莊的門樓。

### 建築如其名 詩情畫意

門廳的交趾陶上方書有「晉水一經堂造於五常堂」，五常堂即指筱雲山莊的正廳，主人自取五常堂，有三綱五常之意，五常即仁、智、禮、信、義，為儒家所提的人倫關係，也是主人教育後代的期許。

筱雲山莊的主體建築為二進多護龍的格局，形式與摘星、大夫第一樣，門廳左右兩旁的護龍凸出，兼具守護宅第與防禦的功用。門前有一座半月池，目前已少使用。門廳上方書有「篤慶堂」，篤有篤行之意，慶者有善之意，有期許後代子孫行善，有積善之家必有餘慶的美意。

篤慶堂下方的門印，上方木雕書有「詩禮傳家」的篆字。正面身堵交趾陶為「漁樵耕讀」、「琴棋

書畫」與花鳥圖，兩旁側牆則為獅子、香爐、綵球，有祈求平安之意，虎邊則為大象與三多，有「太平有象」與「多子多壽多福」之意。裙堵的交趾陶則為對稱，寶瓶或香爐的造型與四隻蝙蝠洞，有平安與賜福的美意。

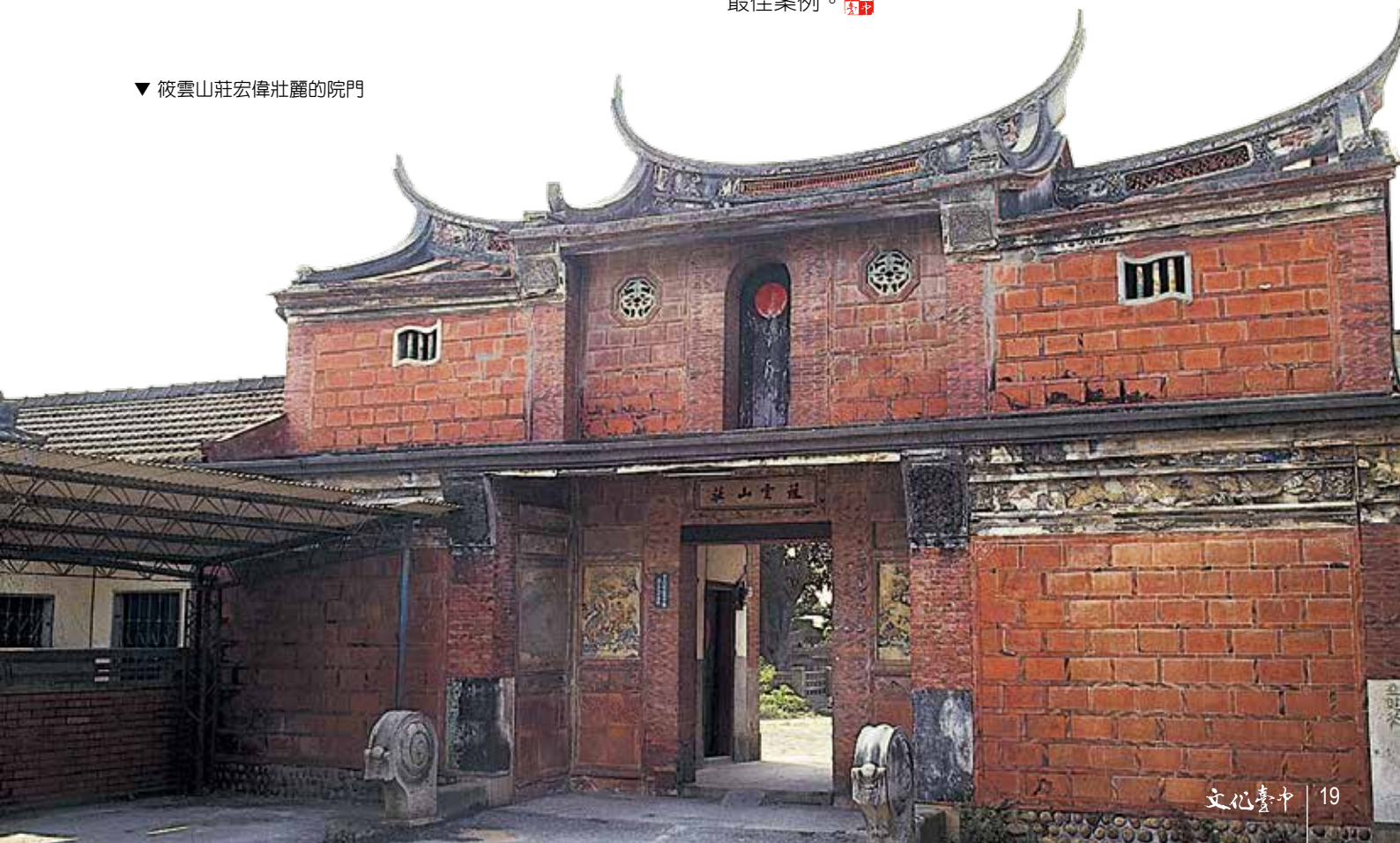
第二進正廳供奉呂家的祖先牌位，兩旁對聯書「五位同居日富日壽不外箕疇五福、常行大道為孝為恭敬忘庭訓常規」，即以「五常」二字為對聯冠首，期許後代子孫能兄友弟恭。

### 莊主禮賢下士 人文飄香

筱雲山莊清代建築東側日式建築為昭和8年（1933年）後所興建，其庭園為中日融合的風格，在日式房舍的側牆，使用魚鱗瓦的鋪面俗稱穿瓦衫，表示當時的牆體為土塙牆，以魚鱗瓦來保護牆體，筱雲山莊的魚鱗瓦是目前臺灣保存最完整的作品。

筱雲山莊在現存古宅第中，無論是歷史文化抑或藝術價值皆有相當重要的地位，更難能可貴的是筱雲山莊歷代主人，禮賢尚士、倡導文風，為葫蘆墩地區的文化發展作出許多貢獻，是古宅與人文相得益彰的最佳案例。

▼ 筱雲山莊宏偉壯麗的院門



## 美越戰爭的歷史遺跡

# 清水大楊油庫

文圖 / 吳長鋹（臺中市牛罵頭文化協進會 理事長）

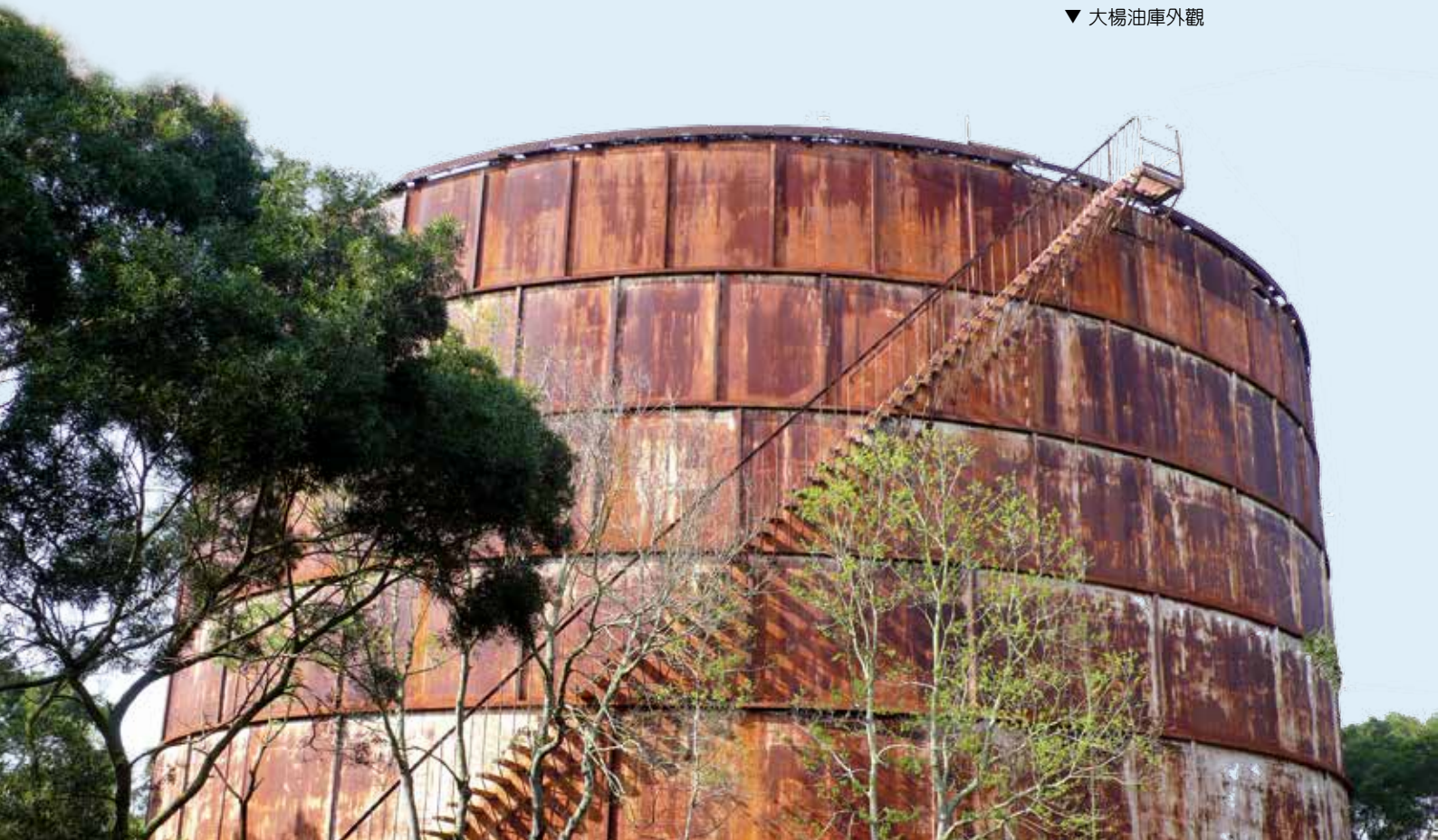
1954年12月，中美雙方簽定「中美共同防衛條約」，1956年8月，政府根據「中美共同防衛條約」協定實施陽明山計畫，擴建原有的公館機場，並於1959年11月7日落成啓用，為遠東第一大的空軍基地，並取抗日剿匪名將邱清泉之名，將此基地命名為「清泉崗」機場。

### 因戰爭而生 見證歷史的演變

清泉崗的機場創建，大批居民遷村離開家鄉，大楊地區從此交通不再便利，昔日繁榮景象逐漸在記憶中消失，只留下每日飛機起降與劃過天際的巨大聲響。直到2000年3月大楊油庫的保存運動，才再度引發大家對他們長期飽受飛機噪音及房屋限建等諸多不便的關心。

1956年8月，政府進行擴建日治時期的公館機場，徵收大肚山台地1,400公頃，並將台地附近大雅、沙鹿、清水及神岡等472戶移民，集體遷村於新社、石岡仙塘坪、埔里大坪頂及魚池鄉等地，即大家所稱的「疏開」；其中遷入現在新社區分配於大南、永源、復盛、協成、慶西、東興等里，分別設新一村至新七村居住，其中來自清水東山里（大突寮庄、十塊寮）的住民安置於新一村33戶，新二村120戶、新三村60戶，清水楊厝里（楊厝寮庄）的住民安置於新四村30戶，清水吳厝里（吳厝、許厝寮及湖底庄）的住民安置於新五村160戶，而來自沙鹿公館里的住民則安置於新七村60戶。

▼ 大楊油庫外觀





▲ 跟著油管去旅行、認識美軍在臺灣的軍事遺跡。

1966年，為提供美軍在越戰期間戰鬥機及B52轟炸機的飛機用油所需，在清水的楊厝里興建巨型油庫7座，面積16公頃，每座油槽直徑約28.4公尺，高約16公尺。美軍油輪停泊在高美海域，透過埋設在大甲溪出海口南邊以土堤固定的油管，先將油輸送到高北里的加壓站；然後順著埋設在大甲溪堤邊道路下的油管，一路將油料往東送往頂滴里的客庄，在客庄的坑口公廟附近上山，直接送到設在楊厝里的七座大型油槽中。

隨著1975年越戰結束，以及1987年中美斷絕外交關係，大楊油庫逐漸失去軍事重要角色。2000年2月，空軍發包委由廠商拆除油槽，5月，在當時的臺中縣文化局、牛罵頭文化協進會及地方熱心人士的努力下，透過活動及成立油庫之友會，成功發動了600位股東協助認養油庫之友卡，募得新臺幣60萬元，購下僅存的一座油庫，不僅完成民間團體進行文


化資產保存的典範，也讓文史團隊及當地居民得以繼續延伸新的夢想與希望。

### 沿著油管旅行 建立在地特色

2012年7月23日，臺中市政府文化局將大楊油庫公告登錄為歷史建築，目前已完成維修保固工程，同時臺中市清水區公所藉由臺中市一區一特色計畫，邀請大楊地區4個社區、3所小學及地方文史社團共同提案，透過清水山海油庫研習工作坊，陸續完成大楊地區文化地圖、建構大楊地區文化資料庫，作為大楊地區未來發展人文產業的基礎與藍圖，在同一時間大楊地區的楊厝及海風社區參與農委會水土保持局的「農村再生計畫」，以生活、生態及生產3大目標進行農村自主營造與社區產業發展；牛罵頭文化協進會也以小旅行進行規劃，帶領大家參訪番仔寮美軍舊油堤、高北加壓站及大楊美軍舊油槽，見證美軍越戰期間在臺灣的軍事史跡，一起順著油管去旅行。



▲ 位於鰲海路大楊國小北側，南清宮旁的大楊油庫休憩公園。

大楊油庫未來可規劃成一座佔地達3萬坪的森林公園兼清水鄉土教育的中心；利用4座已拆除的基座規劃展演空間，如設置大楊區發展史料館、越戰史蹟紀念公園、陽明山計畫史料館、露天表演舞台、高速公路史料博物館、兼做中二高地標的越戰紀念碑等；油庫與觀光遊憩的結合，利用油庫的特殊地景與歷史背景，塑造出一個獨特的地方特色，發展大楊地區特有的休閒產業。 

# 郭惠良 舞出生命傳奇

文 / 余宗憲 圖 / 綿綿舞蹈團



郭惠良从小就對於民間藝術與色彩有著濃厚的興趣，其中結合傳統戲曲與舞蹈表演呈現的歌仔戲更是讓她著迷，在戲院內觀賞舞台上忠孝節義的故事之餘，還會自己模仿演員的招式與走位，可以說是其舞蹈人生的啓蒙。

## 秉持舞蹈初心 獻身舞蹈教育

這個興趣直到求學階段都未曾改變，雖然當初家裡都期望學業成績不錯的她未來能走向醫生或律師一途，但她笑說國中時一心一意希望能進入歌仔戲團，本著對於民間表演藝術的興趣，最後在畢業後選擇進入全國少數擁有舞蹈與律動相關課程的臺北師範專科學校體育科，在求學路上持續堅持。

當時體育科內的舞蹈課程多是以律動或是土風舞為主，都有著既定的動作與內容，老師教什麼就學什麼，「創作性」比較低，這也讓郭惠良決定，在未來進入教職後能夠突破舊有窠臼，以「啓發」為主要教育理念來從事舞蹈教育工作。

因此在 1959 年從臺北師範專科學校畢業之後，郭惠良在母校桃園國小校長及老師的邀請下，回校擔任「唱遊」與「舞蹈」的科任老師，當時的課程安排每週有 4 堂唱遊課，她從唱歌、啓發、設計動作到綜合教學，以生活點滴為主題引導學生創作的思維，「我認為藝術，還是需要有生命力！」因此，儘管當時是個升學至上的年代，郭惠良所教導的課程，仍是獲得老師與家長的廣大迴響。

1963 年，因結婚關係而調任至臺中，陸續任教於多間國小的唱遊與舞蹈的相關課程，這段期間內，郭老師依舊是採取啓發式、創作式的引導教學，充滿著各種想像思維，這也成為後來所指導的學生參加各項舞蹈比賽屢創佳績，多次榮獲全國第一名殊榮的重要關鍵。

## 以身寫史 以舞薪傳

郭惠良除了教學之外，最讓人稱道的另外一項成就，即是投身於田野采風工作，談到踏入這個領域的



► 2002 年，郭惠良成立臺中市踢踏舞團，同樣屢獲佳績，成功帶動踢踏舞風潮。





▲ 2000年，郭惠良應邀參加紀念敦煌藏經洞發現暨敦煌學100年研討會，考察飛天歌舞文化。

契機，除了興趣外，也是源自於對於舞蹈編創的研究動機，「越在地的表演藝術，它就越是國際！」她提到，傳統舞蹈淵源久長並非完全憑空想像，任何的舞蹈名稱、肢體動作流傳至今都代表著一定的時代背景與地方風土民情，身為最前線的舞蹈教育工作者，就要深入去考證這些舞蹈的時代性，透過文獻的嚴謹查閱、整理以及實地至舞蹈起源地進行田野考察，進而將這些正確的傳統藝術永續流傳下去。

秉持著這樣的精神，郭惠良奔波各地，悉心訪談民間藝人，傾注心力在研究臺灣民間藝陣以及兩岸少數民族歌舞，包括臺灣9族原住民到雲南的26個少數民族，甚至延伸至西藏、新疆、敦煌等地，規劃15年的時間來忠實記錄相關的祭儀與舞蹈，並將敦煌舞與安徽花鼓燈引進臺灣，開啓更宏觀的文化視野，堪稱是臺灣舞蹈界的一大成就；也是這樣的堅持傳承、熱忱舞蹈的精神，讓她在1993年獲各界肯定，一舉拿下「國家薪傳獎」的殊榮。與文史工作者的紙筆不同的是，郭老師用舞蹈與肢體寫下各個時代的歷史與故事，論及辛苦，郭惠良搖搖頭，說是自己的興趣，熱情於舞蹈藝術的她，樂在其中。

用心投入舞蹈事業多年的郭惠良，陸續獲得「飛鳳獎」、「功於舞蹈」貢獻獎、「中國文藝協會」獎章……等獎項的肯定。1993年，郭惠良得到「國家薪傳獎」（舞蹈類）這項國家級殊榮的肯定，那年僅有55歲的她與歷屆得獎者相比，年紀過於年輕因而遭到15位評審的質疑，但評審在重新檢視與核對，發現她所具備的資格不僅與條件相符合，甚有過之而

無不及，即更凸顯當年獲獎的難能可貴。

## 無懼 高峰後的人生低潮

郭惠良回想起這段20多年前的往事，仍歷歷在目說：「審核要看的首要條件，是必須連續30年從事舞蹈教育的傳承，而我已超過條件多年。次要的審核條件，是要看歷年來獲得的獎項，而那時除國家薪傳獎外，只要是國內的舞蹈類型獎項我都已囊括了。」

評審從懷疑到肯定，多年來所累積的能量與成果，通過嚴苛的檢視和考驗，獲得「國家薪傳獎」對郭惠良而言，不只肯定她在舞蹈教學、教材的編輯出版、傳承臺灣民間舞蹈和對岸少數民族舞蹈所下的苦心，更重要的是，她堅信的教育理念得到了認同。

但還未能沉浸在「國家薪傳獎」的榮耀與喜悅太久，郭惠良即被檢查出「子宮頸末期惡性腫瘤」，癌症這項長年盤踞在國人十大死因榜首的病症，讓她被醫生宣判可能只賸下3至6個月的生命，這項突如其來的噩耗，打亂她原已排定至中國雲南作田調和采風的計畫。





▲ 郭惠良教舞的年齡層相當廣，銀髮族也能在她的指導下舞出自我、真我。

## 信念堅定 走該走的路

站在罹癌的事實前，郭惠良並沒有太多時間低落，她選擇以正面積極的態度面對她的人生。是生命不知何時終結的不確定感，也是對舞蹈的熱愛和虔誠，郭惠良不捨多年的資料就此中斷，於是她作了一個無私的決定，要將多年來分門別類、井然有序的豐富資料，轉移給學術單位作更好的運用與傳承。

就這樣，數十年來實地踏查、田野調查與采風蒐集裝訂成冊的資料，和數百本收藏的舞蹈相關書冊，捐贈至台北民族舞團、國立臺灣藝術大學舞蹈系、臺南應用科技大學舞蹈系、國立臺灣體育學院圖書館等單位，而這些珍貴無比的文件與文獻，也成為有志於此的莘莘學子不可或缺的經典。

罹癌，對許多人來說都是難以接受的，但對郭惠良來說，卻更堅定了她對生命美好的珍惜與把握。罹癌之初，郭惠良的小女兒陳學綿本準備赴美攻讀碩士學業，但為了照顧母親而放棄留學的機會，而與她一同投入舞蹈教育的行列。


1998年，適逢國立臺灣體育學院體育研究所舞蹈教育碩士班第一屆招生，原本只是鼓勵女兒陳學綿去報考，但在看到招考簡章上的考試科目，包括：

中國舞蹈史、西洋舞蹈史、教育概論等，都是她過去求學階段即相當熟悉的科目，於是便毅然決然和女兒共同準備考試。兩人相互鼓勵，經過2個月的衝刺，郭惠良拿到「在職進修」班的榜首，而女兒則是「一般生」的榜首，母女檔的雙榜首考生亦成為校園中的一段佳話。

## 走過生命幽谷的傳奇

從得知罹患「子宮頸末期惡性腫瘤」，至今已度過22個年頭，郭惠良憑著對生命的意志與執著，超越了醫學能力所未能觸及的範圍，成功穩定控制住病情，並回到醫院擔任志工，協助輔導其他癌症患者，作好勇於面對的心理建設接受治療。

2013年，郭惠良獲得第二屆臺中市表演藝術金藝獎的肯定，持續在舞蹈教育的領域深耕、開疆闢土。今年77歲的郭惠良表示，舞蹈是今生的最愛，她會不斷地將自己的能量灌注在這項摯愛裡，直到無法再排出一段動人心弦的舞碼為止。

她是一個傳奇，從生命幽谷的最陰暗處，自信走出來。 

# 換喚愛~ 悅換閱愛#

2015 好書交換  
系列活動

經由換書系列活動，推廣資源共享與再利用的惜福理念，  
並且透過資源交換、不同文化交流，喚醒大眾對書本的熱  
情及對社會的關懷。

## 收書時間

6.24<sup>三</sup>~7.9<sup>四</sup>

9:00~12:00

13:00~17:00 (週一休館)

## 收書地點

大墩文化中心門廳入口處(臺中市西區英才路600號)  
兒童館1樓服務台(臺中市北屯區興安路一段162號)

## 換書時間

7.11<sup>六</sup>

第一場次 上午 9:10-10:10

第二場次 上午 10:30-11:30

## 換書地點

大墩文化中心門廳(臺中市西區英才路600號)

系列活動內容：( 詳細活動內容請參閱大墩文化中心網頁公告)

- 一、「好書競標」：於好書交換換書活動現場持有「2015好書交換換書卡」者皆能參與好書競標。  
時間：7月11日(六)上午9:00~9:10及10:10~10:30二場次  
地點：大墩文化中心1F門廳
- 二、「書香名人講座~蔡詩萍」  
講題：【閱讀or不閱讀？這是個人生好問題！】  
時間：7月11日(六)14:00~16:30  
地點：大墩文化中心B1演講廳(採自由入場)
- 三、「我們都是一家人~辦證送好書」：凡是新移民到館辦理借閱證，即贈送中文童書或東南亞圖書1冊，共100冊送完為止。  
時間：104年6月24日(週三)~104年7月11日(週六)  
週二~週日上午9:00~下午9:00(週一休館)；(北屯兒童館9:00~17:00)  
地點：大墩文化中心圖書館1F服務台或北屯兒童館1F圖書室
- 四、「書香流轉~期刊交換活動」：民眾將欲交換之期刊送至期刊室服務台，並當日於現場交換區挑選所需期刊，一本換一本。  
時間：104年6月24日(週三)~104年7月11日(週六)  
週二~週日上午9:00~下午9:00(週一休館)  
地點：大墩文化中心圖書館中棟3F期刊室

詳細活動內容請上大墩文化中心網站查詢 <http://www.dadun.culture.taichung.gov.tw>  
或洽04-23727311分機109吳小姐

主辦單位

臺中市大墩文化中心

協辦單位

Rotary 台中中心扶輪社  
遠赫開發建設有限公司

立夏文化事業有限公司  
盛睿有限公司  
江瑞啓 Lexus

# 王鼎 快意十八變

文 / 邱建順 圖 / 王鼎



1952 年生的王鼎，本名王火本，南投縣信義鄉人，曾任崇光女中美術教師、中國時報美術主編，尤擅色彩自由、筆觸多元的油畫創作。

談到王鼎的創作濫觴，可溯及其童年時的生活經驗，成長於南投縣信義鄉同富村一處山川靜好的無憂所在，環境是最真實的自然，物質匱乏的童年生活中，他的興趣與嗜好，即是常和同學到山中挖取黏土，捏塑成一尊尊生動的土地公、三太子等神像創作。

## 無光的美術教育中 找尋上色的可能

「那時媽媽也常叫我們兄弟，以繪畫來作為家中的裝飾，於是像孫悟空、豬八戒啦，成為我筆下的常客，也是在那時候的自學與摸索，給予我在繪畫的創作許多信心。」王鼎談起初接觸繪畫時，流露出對色彩、線條、構圖、空間的拼湊組合難以忘懷的悸動，仍一如 50 年前對繪畫喜愛的單純，但更為堅定。

民國 50 年代，校園中的美育教育並未如今日般落實，一位教師常身兼多職或國文、或數學、或社會，在王鼎的求學經歷中，一直要到進入彰化縣的員林高中就讀後，才正式接受正規的美術訓練。

王鼎表示，彼時他是高三的學生，員林高中成立了第 1 屆的美術班，但形式上仍接近社團的性質，每個周末都留在學校由專業的美術老師給予指導。在員林高中的求學生涯中，遇見對他繪畫之路產生深遠影響的 2 位老師—張煥彩及李惠正，前者在那段時間帶著王鼎四處寫生，啟發他對繪畫的興趣，也給予王鼎許多繪畫技巧的啟蒙；而後者，則開發了他的繪畫觀念，導正許多在繪畫上的盲點與瓶頸，兩位都在王鼎的尋彩之路上，給予了最直接與實用的幫助和指導。

值得一提的是，那一年員林高中美術班的畢業生，畢業後也全數進入美術相關科系就讀，十分難能可貴，而王鼎也進入文化大學美術系就讀。



◀ 「石頭」常成為王鼎筆下的主題




▲ 孤寂 desolate 與生意兩幅作品，由藝術銀行收藏。

## 反璞歸真 從兒時的記憶再出發

2004年，王鼎卸下21年中國時報美術主編的身分，在霧峰區開設了「我們的藝文空間」畫室，回歸到一個單純創作與教畫的角色。談到未來的規劃，王鼎表示，他給自己3至4年的時間，全心投入在「河床」這個屬於他兒時記憶題材的創作。

「小時候，父親和我在陳有蘭溪畔把一顆顆的石頭搬移開，與河爭地，開闢出可供開墾的空間，而如今我再透過畫筆把一顆顆的石頭搬進我的畫布中。」王鼎說起創作的過程，不禁莞爾。

關於創作的企圖與野心，王鼎表示活在當下，專注在每一個細節的完成。而未來，就留待時間的實踐。

## 繪畫 就是人生的全部

文化大學美術系畢業，王鼎經朋友介紹至中國時報擔任美術編輯的工作，進而與有臺灣插畫界教父之稱的林崇漢相識，再經林崇漢的引薦到臺北市的崇光女中兼課，也在那個時候認識了他現在的妻子——柳昭蕙。

28歲的王鼎在崇光女中的第一堂課，恰巧是14歲柳昭蕙那學期的最後一堂美術課，王鼎於課堂上介紹一幅以「石頭」為主題的作品，深深吸引了當年的小女孩，那年在兩人之間的緣分叫做師生。

一直到王鼎歷經了2次婚姻的結束，兩人繞了一圈，在緣分的安排下才又走到了一起。王鼎表示，人生的旅途中所看見的每一段風景，與走過每一條波折起伏的崎嶇，也都成為他不同創作時期的養分和能量，反映在畫作的題材與表現方式即各有所不同。

在他的創作的主题與風格上，大致可分為牛、變形的人體、靜物與河床等4個階段。對於王鼎而言，藝術的創作有各種不同的可能性與挑戰性，但不曾改變的是他對於畫作的堅持與毅力，他強調，即便是不同的技巧、手法和題材，都要達到極致的地步，體現對繪畫堅定不移的忠誠。



▲ 我們的藝文空間，王鼎與喜愛繪畫的同好們共同精進。



▲ 郭双富的跨時代收藏，見證臺灣百年歷史變遷痕跡。

# 我是臺灣人 我收藏臺灣味

## 郭双富的文物蒐集之路

文 / 邱建順 圖 / 郭双富提供

郭双富，1955 年生於臺北市，遷居臺中市霧峰區已有 20 多年時間，早已成為道地的臺中人，不僅生活在臺中，熱愛臺中，甚至比大多數的人更了解臺中的過去與現在。

投入臺灣文物的蒐集、收藏與交流長達 40 餘年的郭双富，曾任臺中市鄉土文物學會總幹事，現任的臺中市文化推廣協會榮譽理事長、臺灣古文書學會常務理事。憑藉著對於文化傳承與保存的熱忱，在 1991 年成立了大屯文化工作室，致力於蒐集臺灣古文書原件，

積極保留各項屬於臺灣這塊土地的歷史記憶。

### 收藏 是對物質生活的反思

每一個人都有著一顆喜好收藏的心，無論物件的價錢的多寡、材質的不同、歷史的長短、用途的不一，只因繁瑣的日常生活或多或少的忽視了它，而將其隱藏了起來。

收藏之於郭双富，雖然不能稱得上是必然的命運，但會選擇投入了大量的時間、金錢與心力在蒐集臺灣

文獻、物件上，在他的成長歷程中似乎也是有跡可循。

童年時，家傳的幾件字畫引起他對於古文物的興趣，從此培養他對臺灣歷史文化的喜好與熱愛。在他20多歲時正式地踏入了文物收藏的領域，郭双富說：「民國60幾年，那時我還居住在臺北，常利用工作閒暇之餘，去參觀一些歷史文物的展覽、故宮博物院的展示品，勤走各家骨董店等，藉此增長自己對於古文物的知識與眼力。」

能夠堅定、有恆心與毅力踏入漫長、廣袤的收藏之路，除了因為本身的興趣外，另一個驅使、支持著郭双富勇往直前的重要因素，即是期望能在心靈層面獲得滿足。

郭双富表示，現在一般人多將生活的目標與重心聚焦在物質生活的要求，反而忽略對文化層面的認識

與保存，在他擁有一定的事業基礎後，開始反思人的一生不該只剩物質慾望而漠視心靈層面的渴求，有了這一層的體認與想法，他便心無旁騖地投入了臺灣歷史文物的蒐集與保存，直至今日不曾間斷。

## 收藏領域 「臺灣限定」

細數郭双富的收藏品，大致上可分為字畫文獻、生活老照片、服飾與刺繡、紀念文物、古文書類、宗教書籍等6大類別，雖然數量多如繁星，但這些收藏品有一共同點—都是「臺灣限定」。

談到收藏的範圍與條件，郭双富說，收藏是一件無止盡的事，一個人的能力有限，所以會設定某些特定的條件，讓整體的收藏具有系統性、區域性，而非雜亂無章的呈現。而他的收藏方向和切入的角度，鎖定在臺灣全國的歷史文物，一切曾在臺灣這座島上所發生的事、留下的痕跡，不侷限某個縣市或鄉鎮，都在他收藏的範圍之內。

「我不收藏大陸，或是外國的東西，原因很簡單，因為我是臺灣人，所以選擇收藏這些屬於在地的事物，那是無可取代的臺灣味道、臺灣記憶。」郭双富邊說邊拿出日治時期的火柴盒商標、外銷日本的手刻原住民木雕作品、苗栗地區追溯至乾隆年間的道士符咒手抄書、清朝年間平埔族與漢族的地契書……等，每一



▲ 郭双富的收藏多元，日治時期的設計風格獨特火柴盒，也在他的收藏品之中。



▲ 以霧峰林家為首的樂社，與臺北的瀛社、臺南的南社，並稱日治時期的臺灣三大詩社，所留下的手抄詩本，能一探當時臺灣文人的處境與志氣。

件都散發出著濃厚的時代氛圍，欣賞的目光剎那就成為一條時光倒流的小河。

關於收藏物品價值的判斷，郭双富提到包括「文物面」及「歷史面」兩個面相，前者是針對物品的材料、本質性的體現；後者則是物件的歷史價值，而他的取向則是較偏向後者。物品經歷時光淘洗，從一個物件可以看出其相對應時代所代表的社會、政治、經濟、文化、制度，若能充分體現某個事件、人物的細微特徵、枝微末節，這個物件本身的價值則無法用金錢來衡量。

郭双富舉例說明：「一個質料粗糙、製作不精美的碗盤，本身的價值可能並不高，但若此碗盤被某位名人所使用過，那麼它所具有的歷史價值則是無法用金錢來衡量。」



在郭双富的收藏路上，他所依憑的不僅是精準的品味、雄厚的專業知識、劍及履及的行動力，在每一次蒐集過程中觸類旁通，學習熟練其他相關的技能，像郭双富的拓印技術堪稱一絕，他多次被邀請前往指導碑文拓印的保留，如：2009年受邀前往基隆市中正公園的天鵝洞，指導拓印前監察院長于右任與易君左教授在亭臺樓閣的珍稀真跡，目前2位名家的墨寶被保管在中央圖書館臺灣分館中。

## 聯結過去現在和未來 展開新視野

人類在每一段歷史中都只是短暫的過程，但文獻、古冊、物件……等，或會破損、髒污，但保存得當可橫跨過一個時代、又一個時代，見證物換星移的變遷。

談到關於投入收藏的領域，所得到最珍貴、最實用的回饋為何？郭双富笑著表示：「收藏有幾個大的目的，嚴格說起來，最主要的回饋是一個好的收藏可以增加知識、延長智慧生命。一個人如果非常認真地活在當下，那麼壽命也只有100年。但若收藏到擁有200、300年歷史的物件，透過對收藏品的認識與了解，自然就會感受到自己的精神領域被延長了。」



▲ 看似不起眼的紙片，實則記錄日治時期旅客們的離騷。

◀ 字畫作品亦為郭双富的蒐藏重點之一。





◀ 具歷史意義的契約書，也是郭双富保留臺灣記憶的切入點。

郭双富強調，除了閱讀相關的書籍外，實地的野外踏查對收藏亦非常的重要，存在田野間的文史資源是無法只透過書本的翻閱、意會、臆測而吸收了解，必須實際的走訪踏查，方能獲得更真確、深刻的收穫。


## 分享 擁有更多

收藏不是一種佔有，不是獨自在調校精準的燈光下、玻璃櫥窗中欣賞，至少對郭双富而言，收藏不該也不僅是如此。

郭双富樂於與同好分享，對學術界學者們研究需求，全是無償提供，讓臺灣文化的學術研究更為完整與豐富，且熱心提供其收藏供各學術單位作展覽之用，像是國史館臺灣文獻館的「道卡斯古文書展」、中央研究院舉辦的「臺灣教育資料展」、屯區藝文中心的「霧峰林家與臺灣紀念特展」……等，大大小小加總起來超過上百場的展覽，讓國人能在郭双富的收藏中看見臺灣的前世今生、鑑往知來。

數十年的收藏人生，讓收藏對郭双富來說不再只是單純的興趣和喜好，更成為了他的專業和責任，常被各界邀請至各單位，針對臺灣本土文史研究進行演講。中興大學歷史系即邀請郭双富，在田野教學歷史資源的踏查，給予後輩學子最深入與全面的講解，憑

藉的就是他長年對於霧峰區林家家族脈絡、櫟社發展的關注與接觸。

收藏的意義，從慾望到興趣培養、滿足嗜好，到藝術品味與專業知識，再到文化傳承和印象臺灣，郭双富收藏的不只是珍貴無比的文獻物件，而是一個臺灣在地跨時空的記憶，一個個你我以為熟悉實然陌生無比的臺灣時代。



▲ 照片前排右四為以提升臺灣社會文化氣息為宗旨的霧峰一新會新會創辦人林攀龍之母楊水心，也是林獻堂之妻。

# 在都市裡的芬芳中 遇見東英社區

文 / 林依璇 圖 / 東英社區發展協會



▲ 香草奇緣系列產品

位在東區東英 15 街的東英社區發展協會本著為社區打造優質環境的精神，認養的進業公園，從 921 大地震後雜亂、荒蕪一片公園，改造成一座充滿花草草、富有特色的香草公園，公園內種植多種香氛植物，包含雪茄花、香茅、綠薄荷、迷迭香、艾草、甜菊、香椿、馬鞭草等，甚至彩繪美化，都是由東英社區發展協會的志工們從無到有一手規劃，讓香氛傳遍社區。

不僅如此，東英社區還將種植的香草植物，研發成檸檬香茅純露、手工皂等系列產品，從包裝到研發萃取也都全出自東英社區發展協會之手，奠定了極具特色與人文產業底蘊的薰香社區。

## 發揮創意 玩社區

協會辦公室，傳來一陣陣爽朗的笑聲，狹小卻井然有序東英社區的辦公室裡，社區幹部們正如火如荼討論社區評鑑的作業。

東英社區發展協會理事長廖萬池，也是幼兒園的負責人，以其在教育上的豐富經驗，將協會訂為學習性組織，不以滿分為目標，凡事留有進步和改善空間，以快樂的心情、真誠的態度，寓樂於社區，期能為社區規劃營造美麗的家園。

▼ 臺中市中區區長黃至民繪製進業公園





▲ 林麗君老師彩繪進業公園一角

◀ 東英社區在成果展記者會上表演

廖理事長形容東英社區發展協會就是一群「熱情、可愛、活力的歐巴桑」組成，幹部們合作無間、互相幫忙，各有專長、全力發揮。

「玩社區、好玩就好！」廖理事長笑著說，這是他最常跟幹部們講的一句話，使得東英社區隨時充滿歡樂、發揮創意，玩得越來越出名。

### 地靈人傑 發掘特色

值得一提的是，東英社區達人多，從傳統技藝的老師傅到現代導演、畫家都有，社區人才濟濟，可謂為地靈人傑。


東英發展協會更邀請這些達人指導教學，像是去年為了要宣導婦幼觀念，就找上社區中新兵日記編劇李信邦指導家暴話劇，今年更預計成立幸福劇團，將社區的點滴故事躍上大舞台。

而為了能讓大家瞭解東英社區特色，發展協會更發起踏查活動，召集志工用一步一腳印發掘社區特色景點，還因此研發「遊東英好運道」大富翁遊戲與綠化地圖，其中地圖更展示於三賢街與旱溪街口，讓人輕鬆遊東英，成功行銷社區。

由廖理事長、蘇振榮理事、鄭文靜行政等作詞改編《來去臺東》歌詞中唱到「手工皂牛軋糖、尚好ㄟ伴手，米粉肉包板條、好吃一大盤，香草茶精油、清涼透心肝。」說的都是東英社區的特色。

### 多元發展 城市新亮點

東英社區不論銀髮族關懷、宣導行銷、綠美化改造，成果都有目共睹，屢獲各界肯定，還被文化局遴選為臺中在地故事 20 個代表之一。

「社區就像自己的家一樣，一心一意的規劃。」楊美玉總幹事說，東英社區秉持多元、創新發展，總是有讓人耳目一新的計畫，未來將繼續規劃如紀錄片拍攝、與其他社區合作、生態綠美化等，發揚社區，成為令人刮目相看的城市亮點。 



▲ 廖理事長與楊總幹事整理進業公園花草



▲ 詩人紀小樣朗讀詩作〈這是我們的麥田圈〉，搭配慕璇舞蹈團優雅的現代舞。

小小導覽志工打頭陣

# 臺中文學公園 風光開幕

文圖 / 陳俊宏

5年前，西區，樂群街與自立街的交叉口，第五市場旁，一棟棟的木造建築聚落因疏於管理而近似廢墟，在這座城市中略顯尷尬、窘迫以及無奈。

蛻變 自陳舊的時光之蛹破繭而出

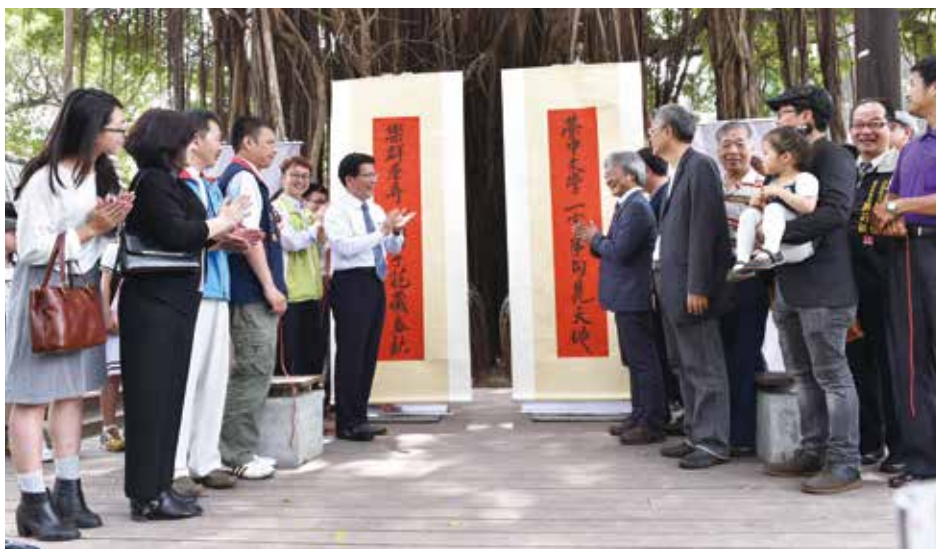
但今日，這片原為日治時期的警察宿舍群，經過臺中市政府文化局5年多的縝密規劃與修復，並在設計師與各界專家的集思廣益下，成為古意盎然充滿文學氣息的「臺中文學館」。

在「臺中文學館」周圍約900坪的空間，則是配合整體規劃包括「墨痕詩牆」、「曲水流觴」、「老

牆說書」、「樹影文學牆」、「文學步道」……等具有特色的景觀設施，並命名為「臺中文學公園」，將此地打造成為中臺灣首屈一指的指標性文學地景，為臺中市的文化復興邁出驕傲的第一步。

麥田圈 是你的 我的 臺中人的

這個屬於老臺中人、新臺中人的共同驕傲—「臺中文學公園」在2015年4月29日正式啟用，啓用典禮當日文人雅士雲集，包括前臺中縣長同時也是詩人廖永來、跨語世代詩人陳干武的夫人許玉蘭女士、梅川傳統文化學會的成員、知名作家渡也、陳明柔、康原、吳櫻、岩上、設計公園的景觀建築師吳靜宜、



◀ 文學公園揭幕儀式盛況

謝文泰……等人都到場共襄盛舉，共同見證臺中文學史的新里程碑。

啓用典禮並邀請了知名詩人嚴忠政與紀小樣，現場朗誦詩作〈此前〉和〈這是我們的麥田圈〉，饒富情感的嗓音搭配慕璇舞蹈團優雅的現代舞表演，讓現場詩情畫意了起來。

林佳龍市長致詞表示，目前市府正在推動「臺中文化城中城」的計畫，目的是要將臺中城內的每一處如珍珠般的景點串聯成一條項鍊，以硬體的建設輔以文化創作達到承先啓後的目標。未來即以「臺中文學公園」和明年開幕的「臺中文學館」為核心，

結合鄰近的柳川、臺中州廳、臺中刑務所演武場、第五市場等處，由點串聯成線、再連成面將文化的力量傳遞出去，讓臺中人甚或全臺灣的民眾都能藉由便捷的自行車系統，一同感受臺中文化城的獨到品味。

一座有深度和底蘊的城市，必定要有一間文學館，文化局長王志誠指出，2005年時他受邀參訪日本，得知全日本各城市的文學館林林總總加起來就有551座，而當時的臺灣僅有5座的文學館。目前全臺灣各地亦紛紛開始興建文學館，如宜蘭由「舊農校校長宿舍」、「舊主秘公館」改建而成的宜蘭文學館，引起熱烈的迴響，但他相信，未來「臺中文學館」的正式啓用，無論是環境、腹地以及其所乘載的文化力量，絕對有過之而無不及。



◀ 文學公園內的建築，都散發出濃濃的時代氣息。



◀ 小小導覽志工們熱心解說


## 文學新紀元 從此刻開始

典禮在林佳龍市長、王志誠局長共同揭開掛軸宣告「臺中文學公園」正式啓用，掛軸上書寫著「臺中文學一字半句見天地、樂群巷弄百樹千花藏春秋」，宣告著臺中文學的新紀元，正式開始。

積極爭取臺中文學公園設立的立委黃國書表示，一座文學館的設立，對於城市長遠的發展和生存是必需的，作為直轄市的臺中，需要有一座適合的場域來收藏臺中人的文字。5年前他擔任市議員時，極力反對臺中市政府報廢此地，經過3年的籌劃，本已草木叢生的荒地經謝文泰設計師的規劃，已成為讓市民

眼睛為之一亮的文學公園，和同樣位於西區的林之助膠彩紀念館，相互輝映，綻放出文化的能量。

為讓文學走入民衆的生活，民衆也能更貼近「臺中文學公園」，文化局特地邀請臺中教育大學附設小學前校長吳麗櫻培訓了12名的小小導覽志工，從5月2日開始，投入現場導覽解說的服務。

而文化局也預計近期內，出版《臺中文學史》與《臺中文學地圖》，廓清臺中文學的發展脈絡，並持續策畫館內的各項展覽，值得你我一同期待。 



◀ 墨痕詩牆，師法自然，詩意無限。



我所夢

KUSAMA YAYOI  
A Dream I Dreamed

# 草間彌生

亞洲巡迴展台灣站



2015 **6·06 - 8·30** 國立臺灣美術館  
SAT SUN

週二至週五9:00-17:00(最後進場時間:16:30);六日9:00-18:00(最後進場時間:17:30)

指導單位   文化部 MINISTRY OF CULTURE	主辦單位   國立台灣美術館 NATIONAL TAIWAN MUSEUM OF ARTS	KUSAMA Enterprise	時藝多媒體 Time Sphere Communications Co., Ltd.	閣林文創股份有限公司 GREENLAND CREATIVE CO., LTD.	協辦單位   FUTURE PASS
主要贊助   台新銀行	指定飯店   兆品酒店 台中 MAISON DE CHINE TAICHUNG	洽詢專線   02-6630-8388	www.mediasphere.com.tw/Kusama		

# 創造舞台上

劇團對談 王志誠 VS. 劉仲倫

記錄整理 / 林依璇 圖 / 陳俊宏





# 的每一個感動

時間：2015年5月21日

地點：圓滿劇場、臺中市政府文化局局長室

光環閃爍，成立 17 年的大開劇團，是中部唯一連續 11 年獲選文化部「國家扶植演藝團隊」，並於 101 年榮獲臺中市政府文化局首屆表演藝術「金藝獎」肯定。本期文化對談單元，邀請大開劇團的靈魂人物劉仲倫團長，和文化局長王志誠針對臺中市表演藝術的環境與困境，展開精采對談。



**王志誠**：臺灣的表演藝術環境，整體而言，較偏重於臺北地區，呈現島嶼傾斜的情況，無論是媒體抑或其他文化資源皆是。因此，在環境條件相對困窘的中南部表演藝術團隊，在與北部地區競爭時，經常會處於劣勢。一般人並不了解箇中原因，請劉團長和我們分享中部地區表演藝術團隊的現況，以及現階段面臨的問題與困境。

### 劇團首重人才培育 市府可提供表演舞台

**劉仲倫**：關於這個問題，必須從「人才」說起，首先是「人才培育」，其次「人才續留」，最後則「人才發揮」。大部分的劇團在第1個階段即會面臨到嚴峻考驗，中部並沒有任何一所大專院校設立戲劇相關科系，師資的延攬與成員的招募，「人才」可能來自臺北或其他地方，但若缺少了工作以外的誘因，「人才」通常無法長期留在同一個劇團、深耕臺中這塊土地。誘因包括劇團是否能夠提供演員不斷精進的機會、系統性的組織結構支撐、適合的劇本和舞台可發揮、長遠未來的發展性……等因素，以上所述皆會影響到「人才」的去留與發展的方向。

目前臺中劇團都會遇見的問題，除了「人才」之外，另一個重點則是「觀眾」族群的培養。以大開劇團為例，15年來沒有間斷進入小學校園的演出，但演出的內容並非言之無物，而是必須有主題明確的規劃。在大開兒童劇演出第2年時，陳干武老師給了我一本《臺灣民間故事》，從那時候開始，便決定

了大開兒童劇的方向，第一、只演臺灣的在地故事；第二、以歌舞劇的形式；第三、以說故事劇場，所以在表現上是以簡單的道具、背景布置，著重在表演內容的部分。所以很多的孩子是看大開兒童劇長大的，即便是在攻讀博士學位或已經出社會工作，都仍會持續地回來觀賞我們大開的戲，這也就是「觀眾」族群的向下扎根。

所有的劇團都是從小劇場開始練功，包括像是李國修、賴聲川、金士傑等前輩的第1個演出地點，肯定都不是國家音樂廳、國父紀念館這樣大型的場館，而是在更小型的劇場來演出。而臺中市因為某些原因，對於空間的開放度很低，在開放的空間演出作品時即會受到許多的限制與約束。所以，我建議臺中市能夠設立一個文化特區，表演團隊可在此進行表演、培育人才，甚至進行「收費」式的表演，但這個地方不會是中山堂、中興堂，因為這樣的地方售票動輒上千個席次以上，製作經費會相對地提高。

臺中市有許多很棒的文化空間，包括像是放送局、市役所、府儒考棚、清水眷村文化園區、北屯眷村文物館……等處，或許未來可以被彙整出來變成小劇場發源的一個基地，來作為呈現臺中表演團隊成果的舞台。

### 翻土灌溉 讓在地團隊成長茁壯

**王志誠**：的確，探究整個表演藝術環境，並非單向



▲ 大開劇團深耕小學校園劇場 15 年，培養看戲人口。



▲ 大開劇團榮獲臺中市第一屆表演藝術金藝獎

的問題，其中包括人才、藝術人口、表演場地……等因素，無不相互影響。當然我們期待的是，表演團隊有更多的表演舞台，這些舞台並不侷限在實體的空間，也包括演出的機會，當有了這個起步，就能讓表演團隊從其中培養及擴大藝術人口。

文化局最近正推動的「藝術 Long Stay」校園巡迴，此一表演活動的空間毫無疑問的是在校園，而演出的對象是師生。此外，像是在屯區舉辦的戲胞小學堂，也引起了巨大的迴響。再舉一個例子，像今年的兒童藝術節就不同於往年僅限在圓滿劇場，而是同時以文化局現有的四大文化中心為據點，並活用其空間資源，散播至 18 個區圖書館，打破臺中縣市合併的資源分配失調，讓文化資源能平均地分佈至山、海、屯、城區。

上述活動都得到市民們熱烈的回饋和反映，證明現在的孩童對各種藝術表演的接受度很高，這讓我們可以期待未來若繼續堅持下去，必能讓觀賞藝術表演成為生活、休閒的一部分，甚至成為一種流行，培養文化消費的觀念，這也是我們希望能夠達成的目標。

一開始給予表演團隊舞台是重要的，以臺中市承辦今年的臺灣燈會來說，文化局負責了 2 個燈區的表演節目，臺中公園燈區的表演就超過 80% 是臺中市的在地團隊，烏日主燈區也達到 50% 以上的成果。再以兒童藝術節為例，7 個團隊中除了紙風車劇團、朱宗慶打擊樂團非臺中表演團隊，其餘像大開劇團、極至體能、頑

石劇團、童顏劇團、小青蛙劇團等，皆是臺中市的在地團隊。

由此看來，不曉得是不是我個人一廂情願的想法，這樣改變臺中表演藝術環境的方法，是否為一個好的「翻土」過程，讓可能已經硬化的土壤能夠接收到新的空氣和養分，讓臺中市的表演藝術團隊在既有基礎的土壤上，繼續成長茁壯。

**劉仲倫：**我覺得實質的空間，也就是常說的「physical space」，一個實際的館舍讓一群人能聚集在一起是相當重要的。中部的團隊沒有自己的 salon，可以讓不同的表演藝術團隊能彼此交流溝通、互通有無，但其實一個劇團能夠成功，發展越來越成熟，關鍵在於願意接受別人的評論和意見。

如何創造一個好的空間，讓人能聚在一起，是一個值得思考的問題。像是臺南北區公園路的 321 巷內的市定古蹟「原日軍步兵第二連隊官舍群」，目前規劃了 7 個表演藝術的團隊進駐，讓這個地方形成了一個藝術聚落，由李維睦團長帶領的台南人劇團也是其中之一。在那 7 個空間裡面，每 1 個空間只賣 30 張票，1 張票 250 元，在那外面還有賣著像枝仔冰、鳳梨冰……，看完戲就可以在外面和好友三五成群討論剛才觀賞的戲劇，並且用臉書或是其他通訊軟體傳播出去，那樣的交流空間是非常溫柔、友善的。

透過這樣一個實質的空間，可讓劇團摒除門戶之見，放下很多藩籬，對改善劇團間的關係起了良好的效果，我想臺中市或可朝著這樣的方向努力與邁進。

### 小品劇場 為城市行銷暖身

**王志誠：**我們會努力思考文化園區的可能性，臺中現有清水眷村文化園區、牛罵頭文化園區、霧峰光復新村等具有文化意涵的資產，很適合用來做表演藝術場地，而像 2018 年臺中要辦花博，活動辦完園區會保留下來，場館能永久使用，變成一個結合生態、文化、藝術表演的新園區。

2008 年我到倫敦參訪時，曾到泰晤士河旁的環球劇場觀賞《李爾王》演出，在劇場外等待入場時，看到很多人拿著口袋型劇本閱讀，或跟身旁孩子、朋友討論，形塑出一個文化城的景象，這正是我對臺中的理想願景，但以目前來看，確實不是那麼容易達成，因為這不是有一群優秀的表演團體就能做到的，必須靠整座城市共同提升。

臺中登記表演團隊近 600 團，我們期待每一個團體以觀光客為訴求，設計約 8 ~ 10 分鐘的小品，有傳統、音樂、舞蹈、戲劇，甚至街頭藝人等各種表演藝術結合，外地觀光客每一次來，都能看到不一樣的表演，就會有豐富感。

但有好看的節目就必須要有好的場地，才能帶給民衆好的視覺享受，表演團隊有了刺激才能不斷創新，將來創作能量更高時，擷取國際議題編進表演，讓外國觀光客驚嘆，居然在臺中也能同步看到全球性的議題探討的節目。在表演空間還沒產生之前，我們可以先以小品方式呈現，為城市文化行銷暖身。

**劉仲倫：**以臺中劇團能量來說，適合以一個季節為主，藝術節與藝穗節同時進行也是可行的。但困難的可能在文化局這邊，除了經費問題外，最重要的是藝術季需要藝術總監跟統籌，而局長像是一個平台資源的給予者，碰到藝術這塊，要去整合一個團隊，還要敢講真話，遇上素質不好的，也該以睿智進行決斷、承擔。

這方面可以向臺北市文化基金會取經，聘請一組專業的藝術評審，專門處理藝術節與藝穗節的問題，甚至藝術節有很多工作坊提供給藝穗節的人，這能讓很多年輕藝術家，碰到很多藝術大師，學習切磋。臺北藝術節可取的地方，就是他們著重於人的扎根，運用滾動式團與團互相交流關係，也能用基金會方式找到藝術總監或國際導演，幫忙指導，並將所有藝術整合，例如可以請朱宗慶打擊樂團與當地小劇團合作片段，讓小劇團被看見，這就是大團帶小團的意義。



▲ 劉仲倫建議臺中市政府文化局提供劇團交流空間（圖為臺中市北屯眷村文物館）



局長思考很棒，我希望藝術節與藝穗節可以鎖在一個定點，運動性的帶動周邊文化延伸，建議可以從富有文化意涵的中區開始。

### 打造臺中市成為人才培訓中心

**王志誠：**至於表演團隊的素質篩選與技術問題，我們可以請外聘專家組成審查委員會，客觀的為臺中表演節目把關。

談到文化園區、表演場地問題，中區是臺中的根源地，的確是很好的選擇，重新發現自己城市的文化 DNA，我們努力整理中區文化資產，例如演武場與旁邊刑務所宿舍群、臺中文學館、州廳、市役所等都是很棒的文化場域，還有百年的臺中車站，及其附近的綠川、柳川，再融合表演藝術，一併帶動中區發展。藝穗節能帶動整個城市觀看藝術的態度，場地不必是想像中規規矩矩的表演空間，我曾參加愛丁堡藝穗節，表演場地可以是銀行、校園教室，甚至廁所，顛覆舞台概念視覺感官。表演藝術應無所不在的出現於生活之中，成為城市流動的風景。


**劉仲倫：**臺中年輕人很有創意，不只表演，還拍微電影、紀錄片，但都沒有實際舞台讓他們發光發熱，文化局是否可能先撥出實質空間，讓他們先去玩，玩出一個氣候後再決定要不要加碼。



我對未來期盼的，第一就是打造臺中光點，今天外國觀光客想瞭解臺中一切，在這裡能看到臺中老照片，還有以臺中背景拍出的微電影。臺中地區的校園，目前有 24 個與拍影片相關系所，可以互相結合，找一個點，像是放送局，有小型播放廳，與同時具有多功能劇場。第二是打造一個表演藝術人才培訓中心，很多團體進駐於此，有拍電影、表演、玩視覺、多媒體等，聚集在一起，蹦出新火花，甚至串出藝穗節大匯拚，做 24 小時不斷電演出。第三是表演、電影、文創等藝術書籍販售地，臺中目前沒有專門探討臺灣藝術的獨立書局，運用這樣資料館，將藝術與社會、生活對話。

期望未來文化局能提供以上空間給藝術工作者，給年輕人一個舞台發表，這需要長期設備場地，將所有優秀藝術工作者匯聚在一起，將臺中文化與藝術發揚光大。

### 搭起舞台 讓年輕人揮灑夢想

**王志誠：**團長的提議都很好，值得來思考，不論是藝術工作者、懷抱藝術理想的年輕人，提供他們最適當的舞台場地，讓他們有機會揮灑表演的夢想，為臺中文化發光發熱。 

藝術在生活中實踐

# 老劉師傅 手作眼鏡

文圖 / 陳俊宏



▲ 需工時訂做的眼鏡，象徵著客製化獨一無二的服務。


在這，你不會看見無差別的大量複製，每一副眼鏡都是老劉師傅費時費心打造的獨一無二作品，精心為每一張臉找到適合的專屬眼鏡。

劉錦源，臺中東勢人，16歲即北上當學徒，累積至今已有長達44年製作眼鏡的經驗。不靠任何廣告宣傳，在藝術街的靜謐巷弄中，老劉師傅手作眼鏡甫開業便靠著為客人量身打造的手作眼鏡打開知名度，也由於製作所需工時較長，下了訂單往往都需一個月後才能拿到成品。

▶ 劉師傅專注在手作眼鏡的每一個小細節。

然而即便需要等待，每一個物件的單價也較高，但上門尋求劉師傅協助打造適合自己眼鏡的客人仍絡繹不絕，也常讓劉師傅和他的助手忙得天昏地暗。

舒適、方便、實用、耐用，是劉師傅手作眼鏡的初衷與堅持。劉錦源提到，除了各項儀器工具的量測外，透過和客人交談間的觀察，了解客人的職業背景和訂製眼鏡的用途，在細節與設計上做出相對應的修正與調整，即是要讓每一副眼鏡無論是在外型、度數、尺寸都能更符合客人的實際需求，無可挑剔。

同樣承襲劉師傅對一事物堅持的信念，是他的得意門生王俊彥，非相關科班出身的他，一切從零開始，為通過劉師傅嚴苛的考驗標準，他投入了更多時間與心力以彌補不足之處，而如今的他已成為劉師傅不可或缺的左右手。談到未來，劉錦源師傅透露，他將嘗試與金工技藝結合，導入鑲嵌的工法，再次提升手作眼鏡的價值與品味，再展劉師傅手作眼鏡的全新視野。 



## 金工創意 魔法般成型

# 巫女奧達

文圖 / 陳俊宏



▲ 創作的題材以自然萬物為主，作品散發出清雅宜人的氣質。

巫女奧達，一個聽起來個性十足的店名，彷彿充滿著未知的西方神秘力量，一處分享手創銀作與飾品的工作坊。

談到當初為何取了一個如此特別的店名，負責人阿蒙老師表示，在她的想像中，巫女並非一般人刻板印象的外貌可怖、老態龍鍾，而是象徵著創意、智慧的形象，製作的作品如同施了魔法般，有著靈性、浪漫的意象。搭配簡短順口的法文名 aude 奧達，就成為巫女奧達的由來。

而巫女奧達的誕生，和阿蒙老師難忘對金工創作的初心有關，在文化大學美術系的求學階段，主修油

▶ 每一槌，都灌注了阿蒙老師對生活的信念與堅持。



畫創作，但基於對金工手作的熱愛，課餘時間花費心力修習金工製作、珠寶設計的相關課程，一腳踏進金工領域後就再也捨不得離開了。在創業時，她便選擇了以金工飾品作為起點，在東海藝術街展開巫女的奇幻旅程。

巫女奧達的手作飾品，全是阿蒙老師耗費心力與時間，慢慢敲擊、焊接、修銼……才優雅成型的無可替代，巫女奧達裡每一件線條流暢地作品，皆有著夢幻、浪漫、崇尚自然的特色，與她想要透過金工飾品的製作，傳達正面能量的創作理念密不可分。阿蒙老師說，作品中灌注了她在生活中的體悟和想法，作品因此更具有原創性和設計感。

除了金工教學之外，心靈彩繪的課程也是巫女奧達另一項特色，藉由課程的釋放抒發，有效改善現代人生活緊湊的壓力，那是無關乎技巧與藝術背景，在自由揮灑的彩繪中，可以重新正視內心需求與狀態，找回人在生活中的完美平衡。

# 有靈魂的衣裳 忽若寓

文圖 / 葉品興



▲ 造訪忽若寓，總會看見臺灣設計師們的豐沛創作能量。

忽若寓的店名源自曹植〈浮萍〉：「日月不恒處，人生忽若寓。」，表達人生的短暫無常，所以更加珍惜每一位朋友在忽若寓的相遇，負責人郭經鴻笑著回憶忽若寓成立的初衷，那已是 1994 年的事情了。

忽若寓的誕生，與郭經鴻前一份工作有關，彼時她仍在苗栗縣苑裡鎮的華陶窯服務，負責著園區展示的企劃，在那時，她接觸到李堯、鄭惠中兩位服裝設計師的衣服，俐落大方剪裁、保留傳統卻又雜揉新意、含蓄雅致的素雅風格吸引了她的注意。布衣樸質卻深有韻味的特色，貼近華陶窯的形象風格，不只作為工作服大受好評，同時也得到消費者的認同與支持。

於是，在離開華陶窯後開始人生另一階段時，郭經鴻選擇了以崇尚自然的材質、端莊典雅的手工染服飾作為創業的出發點。20 年前的東海藝術街寧靜恬

- ▶ 郭經鴻常聆聽客人的需求與意見後，與設計師溝通交流，共同推出令人驚豔的衣裳。

適，和她的想找一個安靜的所在過生活的想法十分契合，郭經鴻說：「選擇到東海藝術街落腳生根的原因很簡單，因為我很清楚我是來這裡過生活，而不是來做生意的。」正也因為這樣的想法支持她，讓忽若寓在無數個春夏秋冬更迭裡，已成為藝術街裡最熟悉、溫暖的一處街景。

郭經鴻表示，忽若寓的特色是營造家的感覺，對每一位來訪忽若寓的客人都當作朋友，久而久之就會培養彼此的信任度。來到忽若寓你會發現每一件衣服都像被賦予了靈魂般，充滿生命力與個性。若你也喜歡由臺灣設計師裁減的質樸布衣、手繪、蠟染及手繡等生活小物，我們在忽若寓相遇吧！





## 傳遞愛的手作溫度

# 耘織坊

文圖 / 葉品興




▲ 大膽使用色彩，是從事羊毛氈創作的樂趣之一。

之後，王冰瑞陸續在各項手工藝競賽中展露她對羊毛氈的細膩，如「依靠」此項以菇類為設計原型，活用羊毛氈濕氈技巧形塑的燈具作品，得到第 11 屆編織工藝獎生活工藝類首獎的肯定，難能可貴的是，同年她另外兩件參賽作品，也獲得藝術創作類參獎、生活工藝類佳作的好成績。

談到如何設計出這些風神獨具的羊毛氈作品，王冰瑞說，這或與她曾從事婚紗攝影的工作相關，在那段歷程中所儲蓄的時尚敏感度、色彩協調性、光影的處理，以及美感的直覺，都為她的創作累積了厚實基礎。

王冰瑞表示，目前她也嘗試使用「nuno」的異材質結合，包括羊毛與蠶絲、棉、麻的混合，打破傳統剪裁與打版規範，跳脫出過往的框架限制。此外，她透過反覆地精算與數據化，讓纖維藝術的推廣更貼近人群，耘織坊所提供的「擬真蘋果」教學課程，也讓更多喜愛手作課程的民衆，注意到羊毛氈的創作。

下次造訪東海藝術街，不妨彎進 61 巷的耘織坊，親自感受王冰瑞設計師獨到的美感體察，和她指尖下優雅成形的羊毛氈作品，徹底療癒那些消磨耗損在忙碌生活的疲憊靈魂。 



◀ 2011 年臺北國際花卉博覽會「詩情花藝競賽」手工藝組第 1 名作品—「夢幻花履」。

東海藝術街，這處充滿你所能想像到各種美好事物凝聚的所在，在每個街角、巷弄都滿溢著藝術創作者們散發的能量光輝。

接觸羊毛氈時間僅 4 年多的王冰瑞，作品屢次獲得手工藝比賽的肯定，包括初試啼聲的出道之作「夢幻花履」，如夢似幻的童話風格，獲得 2011 年臺北國際花卉博覽會「詩情花藝競賽」手工藝組第 1 名的殊榮。

► 王冰瑞老師現場示範羊毛氈製作的基本工法，舉手投足散發魅力。





▲ 楊富閔至曉明女中，在苦楝樹下以移動的文學教室和同學分享創作歷程。

## 百師入學 颯起文化風

文 / 陳君榜 圖 / 圖書資訊科

「當全世界都在閱讀—百師入學」，邀請 100 位的文學名家，前往臺中市各大專院校、高中職、各區圖書館與本局所隸屬四大中心開講。

### 文學 營養的花粉 生活之泉源

2015 年 4 月 9 日，「當全世界都在閱讀—百師入學」於臺中市政府惠中樓大廳舉行啓動儀式，臺中市政府文化局長王志誠主持開幕儀式，現場文壇先進，包括：詩人吳晟、作家廖玉蕙、劉克襄、亞洲大學蔡進發校長……等人共襄盛舉，一同打開象徵活動揭幕的精緻大書，為今年百師入學的活動揭開序幕，見證此百師入學全面啓動的歷史性時刻。

為落實臺中市長林佳龍「文化立都」的政策，拉近城鄉距離，文化局長王志誠致詞時表示：「此次的百師入學活動擴大區域辦理，號召百位老師前進臺中的山、海、屯、城區，以實際行動呼應重塑文化城的計畫。並且將資源送入偏鄉學校，翻山越嶺進入到高海拔的梨山國中，讓空氣稀薄的 2,000 公尺和平區部落也滿溢書香，山之巔的學子也能親炙大師風采，豐富文學的創作土壤。」

### 在野餐詩歌中 凝眸生活的光與熱

「當全世界都在閱讀—百師入學」活動，第一站來到霧峰區的亞洲大學，由知名作家吳晟擔任第一

棒，以詩歌的方式分享創作心得，朗誦「野餐」、「泥土」、「我生長的小村莊」、「水田」等經典詩作，並播放紀念母親吳陳純女士百歲冥誕，與兒子吳志寧攜手合作的創作專輯《野餐》中的曲目。重現如音樂會詩歌演唱的情景，讓與會的亞洲大學師生無不如癡如醉，直呼過癮。

4月9日，臺中在地作家廖玉蕙在沙鹿區的靜宜大學擔任第二棒，與靜宜大學師生亦分享其「閱讀」和「創作」的觀點，侃侃而談多年的教學和寫作經驗，廖玉蕙說：「或許很多人將創作視為『很正經的事』，但事實上創作是分享私領域的一種方式，藉由創作可分享心情，亦可獲得他人的共鳴。」

### 演講如一段段旅行般 看不盡的風光明媚

活動自4月開始進行後，獲得了廣大的迴響，好評不斷。像是緊接登場的凌拂、連美恩、徐樂眉、林靖傑、舒國治、李長青、李志銘、楊富閔、林德俊、黃明川……等人，在臺中市的西至東、北到南，無論在山、海、屯、城的任一處，都能聽見「百師們」在校園中散播知識、散播愛的精闢見解。

臺中市政府文化局長王志誠，同時具有詩人身份的他，身體力行地響應「百師入學」活動。4月



▲ 詩人余光中於臺中教育大學開講  
(攝影曾貴睦)

16日，即和勤益科技大學文化創意產業系的師生們，分享他當年赴義大利參與國際貨櫃藝術展期間，在歐洲各城市移動間捕捉各種對美感的追求，暢談旅行攝影與詩寫的連結。並表示圖文搭配的創作方式是一種挑戰，無論是文字的切入點不夠精準，抑或是圖像構圖不夠張力，都是創作時所會面臨到的挑戰和樂趣。

文化局長王志誠說：「創作本身就是一種自我整理和自我完成的過程」，希望藉由他的經驗分享，能對同學們從事文創領域時有激盪的作用。

### 文學沒有框架 和影音結合新趨勢

曉明女中今年以「鳥語花香」作為主題，在校園隨處可見精美逼真的鳥類看板和花卉佈置，校方積極推廣人文風氣的用心自不在話下。



▲ 百師入學活動深入校園，年輕學子遵循眾多前輩作家指引的方向，找到屬於自己的未來。

4月23日，在光影錯落的苦楝樹下，氣勢磅礴的鼓樂、柔美直笛、民歌表演為開場，楊富閔的樹下講堂熱鬧登場。坐在高腳椅上的楊富閔，從容自在地與曉明女中的同學們分享童年往事，「某年考試的作文題目是『逛書店』，但彼時那個年代我所居住的鄉下地區沒有書店，只能憑著想像硬著頭皮寫下『清晨，我踩著零碎的步伐，踏著一顆顆的露珠，來到了菜市場旁的書局裡梭巡』」。楊富閔笑著說，文句本身並不通順，但當時的他還不瞭解生活周遭的人文風景，也是一本本好書，直到日後才逐漸明白，生活中每個細節都是可以下筆的好題材，文學和閱讀也就在我們日常裡的每次呼吸中。

4月29日，臺灣獨立製片第一人～黃明川導演，在臺中科技大學與年輕學子分享，他與高雄市立美術館合作，花費5年光陰所拍攝的《典藏奇遇記：異想天開詩與樂》影音專輯的片段，這部影片以20位詩人針對40件藝術作品創作40首詩，另由3位作曲家根據詩和藝術品譜寫出8首曲子，在這個計畫中，完整保留詩人身影，並讓藝術品、詩作和樂曲交錯出動人的影像，讓在座同學大飽眼福、收穫匪淺。

曾多次開創臺灣影視先例的黃明川表示，審慎選擇自己要從事的行業，同時具備警覺性，積極學習所


應具備的知識和充實各種技能，才有資格創作出新意的作品，有本錢在現實的社會中與他人競爭。

## 文學與創作 完整人生的履歷

5月6日，明道文藝社創社社長陳憲仁和獲得無數文學獎肯定的知名作家方秋停，連袂來到東海大學講談文學獎與創作之路。

陳憲仁表示，文學獎主辦單位多是不計成本回收的理想實踐家，投入龐大的金錢與物力，目的在於挖掘優秀的寫作人才，期望讓臺灣的寫作風氣更為興盛，並表示文學獎投稿落選不要氣餒，持續的寫作與練習從批評、檢視缺點中成長。

方秋停也在此次座談中分享過往的參賽經驗，認為具有「新的切入點」往往能讓吸引評審的注意，建議同學好好生活、好好閱讀、好好寫作，找到屬於自己寫作的方向與定位。

接下來包括：吳櫻、楊翠、焦桐、岩上、向陽……等名家，陸續在這座文化之都開講，以文學講座領路，為學生和市民生活注入新能量，看見文學裡每一個可能的美好。更多詳情請見百師入學官方網站：<http://2015tcworldbookday.tw/100Masters/>。 



▲ 不同領域的「百師」，打開學子的格局和眼界。（攝影曾貴睦）

臺灣美術新貌展  
平面創作系列

2015

Exhibition of the Newly  
Emerging Artists in Taiwan  
2D Creation Series

臺灣美術  
新貌展  
平面創作系列

具中華民國國籍之個人，從事美術創作，年齡未滿35歲（1980年1月1日（含）以後出生者）。

每位參賽者送審乙件，2012年1月1日以後個人創作，2D室內平面作品，不限技法與創作題材，包含繪畫、複合媒材、攝影、版畫等視覺藝術類作品。

獎勵

第一名 獎金新臺幣25萬元整

第二名 獎金新臺幣20萬元整

第三名 獎金新臺幣15萬元整

入選 每名可獲布展費新臺幣5,000元整

初審收件 9.1-9.30

主辦單位：臺中市政府文化局 協辦單位：財團法人臺中市港區文化藝術基金會

洽詢方式：04-26274568分機505 劉小姐 (renee@mail.tcsac.gov.tw)

436臺中市清水區忠貞路21號，臺中市港區藝術中心展演股

臺中市港區藝術中心網站<http://www.tcsac.gov.tw/>，徵件簡章公告於「便民服務」

廣告



▲ 陶雕創意社在 20 倉庫舉辦晴天好作陶的泥染體驗活動。

一粒粒紅土化作一件件創意

# 弘光科技大學陶雕創意社

文 / 杜雅妃 圖 / 弘光科技大學陶雕創意社

當青春正飽滿著創意的大學生，遇上大肚山上富含氧化鐵的紅土時，會為彼此的時空中捏塑成什麼樣的印記呢？

臺灣的文化創意產業雖正處起步之初，但已被視為評鑑國家與城市競爭力的一項重要指標。2006 年，弘光科技大學為因應社會趨勢及文化創意產業人才的養成，創立了中臺灣第一個與文化創意相關的科系—文化創意產業系。

## 結合在地紅土資源 反思人文意義

畢業於中原大學設計學博士班的廖倫光，目前在文化創意產業系擔任助理教授一職。2011 年，有感校區所在地大肚山的紅土的珍貴，即輔導其正進行畢業專題製作的學生，一同創立了陶雕創意社，期望善用大肚山上稀有的紅土資源，結合年輕學子充滿新意與創意的視野，以手作陶器開啓文化與創意產業的另一新頁。

往日的大肚台地，因國家經濟起飛，帶動民間投資蓬勃發展，因鵝卵石為築牆鋪路的必須材料，而遭到重度的人為開發，導致今日大肚山的水土保持失

衡，每逢夏雨即成災，珍貴的土壤資源就在滾滾的泥漿大量流失。

2014 年，廖倫光帶領陶雕創意社發起「搶救大肚山滾滾紅濤：以紅土陶作之名」的活動，秉持著推動針對大肚山土壤流失議題的另類反思、進行沙鹿古窯在地資源的創意提案、提升自然紅土的人文意義與發展等 3 大理念，透過學生的田野調查，詳細掌握大肚山紅土嚴重流失的地點，並經過實地的採土、練土、捏土作陶一系列的實作過程，廓清還原這片土地的真實樣貌，同時喚醒社會大眾對於大肚山自然生態的重視。



▲ 社團至外埔區的一成陶器工廠參訪

除了「搶救大肚山滾滾紅濤：以紅土陶作之名」外，陶雕創意社參與了包括清水國小園遊會、臺中都會公園 14 周年慶、圓愛關懷活動……等活動，提供泥染、陶雕作品展示與教學，指導老師廖倫光表示：「陶雕創意社的成立的初衷與目的，即是希望藉陶雕手作與紅土結合，在陶藝品中注入在地的情感。在這個過程中逐漸培養學生的文化基礎、創意設計的實力，及行銷經營的觀念，讓學生能具備多元的整合能力。」

## 用青春邂逅 文化的傳承

陶雕創意社不只是文化創意產業系磨練實力的好社團，即便成立的時間並不長，但憑藉著豐富紮實的社課內容、深厚底蘊的社團文化，吸引了其他外系的同學加入。

像是今年大一仍是大學新鮮人的林依柔，她不僅是陶雕創意社的第 4 任社長，也是第 1 位非就讀文化創意產業系的社長，她表示：「當初選擇參加陶雕創意社最主要的原因，其實一方面是因為一直

以來自己就對於手作的事物特別感興趣，但較少機會可以接觸到陶作的實作；另一方面，也是希望在社團的課程中，學習到專業的陶作知識和技巧，可應用在未來幼保的教學上。」

2015 年 7 月 4 日至 8 月 9 日，廖倫光將與陶雕創意社將在葫蘆墩文化中心，策劃一場「大肚山紅一礦物染的深層邂逅」推廣泥染技巧與知識的分享活動，展現社團成員們對紅土和各地土礦染料創意開發的經驗成果。

目前規劃「礦物染前世今生」、「五色與火山泥染」、「大肚夕照染布品」、「紅土染小小手飾」等活動單元，讓民衆參與的過程中，體驗到包括泰雅族色舞繞泥染、大肚山洪溪染、窯作紅殼土、石質紅土、蟻穴泥染、火山泥染……等，在繽紛的紋理與色澤，深刻感受泥染此項歷久彌新、尊重自然的傳統文化，學習人與自然和平相處之道。📖



▲ 紅厝造型的作品，亦可作為存錢筒使用。



▲ 陶雕創意社的重要推手，文化創意產業系廖倫光老師。



## 紅土小檔案

紅土，亦被稱作遠海土，是大肚山構造的最上層地層，土壤的形成在海洋最深及最遠處累積，其特色是含有微量生物物質、幼細石英及黏土礦物質，也因為富含著氧化鐵，故散發出棕色的顏色。

對世界的想像 吟唱成一首靈魂之歌

# 臺中啟明學校合唱團社

文 / 邱建順 圖 / 臺中啟明學校合唱團社

聲帶，是人類最原始，也最迷人的樂器。合唱，則是人與人之間最和諧的聲音，同時也是最古老的集體性歌唱藝術。

1989年成立的臺中啟明學校合唱團社，至今已走過26個年頭，培育無數對歌唱有著天分和熱忱的視障學童，在這裡，他們學會用歌聲探索這世界，而世界也因他們的歌聲而認識了他們。

## 喜樂 喜悅

談到合唱團社成立的初心，王明理主任，這位陪伴社團一路成長茁壯的指導老師回憶道：「過去在新社國中任教時，曾有指導合唱團的經驗，後來轉調至啟明學校後，當時的陳昔榮校長即希望我能在啟明學校也成立一個合唱社團，讓更多喜歡歌唱的學生，能有學習及接觸音樂的機會。」

之後，在接任張自強校長的支持與鼓勵下，成立

僅有半年的時間就到當時的豐原文化中心，即今日葫蘆墩文化中心表演，並開始參加中區高中職組的合唱比賽，且屢獲佳績。

王明理主任表示，視障生雖在視覺有缺陷，但其聽覺卻更為敏銳。與一般生相較，啟明學校合唱團的社員們，在練習過程中注意力更容易集中，不因外在事物而分心，音感的判斷更十分精準到位。

藉節奏、旋律、和聲、音色等要素的選擇，音樂教育之於視障生而言，是一項能引導心靈想像及產生情感投射的教學方式。透過對樂曲的認識、歌唱教學的過程，能有效地強化團員的語文能力、動感知覺、聽覺靈敏性……等，這些都是學生們在合唱團中獲得的收穫與啟發。

## 練習 成功不可缺的必要因素

臺中啟明學校合唱團的團員們練習時，必須經過



▲ 王明理主任將每位孩子視如己出，溫柔地教導每一位啟明學校的學生。





▲ 把握比賽前的最後練習時間，調整到最佳狀態。



▲ 臺中啓明學校羅瑞宏校長（右）、合唱團社指導老師王明理主任

雙手的反覆地觸摸，才能清楚看見每一個音符相對時間長度的固定音高。輕聲地和著指導老師的領唱，在舌頭的熟悉記憶下，和指尖下6點的世界相互對照。熟能生巧，是亙古不變的硬道理。

臺中啓明學校合唱團與中部地區其他學校動輒5、60人的規模相比，相對顯得袖珍，合唱團的成員包括國中部和國小部的同學，年齡層的參差不齊也對聲音和諧的要求與講究多少產生了影響。為了克服此一劣勢，王明理主任將合唱團的練習移師至戶外的操場，甚至到校門前天橋上作發聲練習，在開闊的空間學習掌握音量與力度運用的技巧，以彌補人數之不足。


每年為全心準備全國合唱比賽，合唱團都會舉行寒訓。讓王明理主任感到窩心的是，雖然學生犧牲假期時間，但從不曾有人抱怨過，全都為其深愛的歌唱而全心投入，樂在其中爭取榮譽。甚至寒訓結束時，

常出現家長前來接學生返家時都會捨不得中斷練習的情況，反而在一旁欣賞集訓的優美成果、耐心等待。

正因擁有紮實的訓練和基礎，臺中啓明學校合唱團自成立以來已獲得數十屆中區高中職組優等的傲人成績。同時也培育無數音樂人才，像故事曾被翻拍成賣座電影《逆光飛翔》的盲人鋼琴家黃裕翔，就讀臺中啓明學校時即擔任合唱團社的伴奏5年的時間。歷年來，同學專攻聲樂及器樂等領域，獲得進入臺灣藝術大學就讀的機會，不僅如此，在文化、輔仁、實踐…等大學的音樂系，都可聽見來自合唱團社的悠揚美聲及所學專長器樂聲。

## 繼往開來 更上一層樓

現任臺中啓明學校校長羅瑞宏說：「今年8月將屆齡退休的王明理主任是學校的一塊瑰寶，多年來合唱團社在其帶領下，不只成為中部地區合唱團比賽的常勝軍，更成為中部地區視障音樂人才培育的搖籃」。

由於生涯規劃，即將離開這個最熟悉的崗位，王明理主任除了不捨之外，也期許未來的團員們能在過往的基礎上做好學長與學弟間的傳承，讓臺中啓明學校合唱團充滿靈魂饒富情感的歌聲，繼續嘹亮在臺中這塊土地、臺灣這座島嶼上。 



▲ 2015 藝術 Long Stay 記者會—九天民俗技藝團演出〈龍王鼓〉

## 2015 藝術 Long Stay

# 三大表演團隊 落地開花

文圖 / 表演藝術科

為推動藝術教育扎根，臺中市政府文化局持續辦理藝術 Long Stay 活動。今年是藝術 Long Stay 活動的第 4 年，有別於以往每年邀請 1 個表演團隊巡演全市，今年特別著重臺中在地團隊，邀請 3 團表演團隊：九天民俗技藝團、臺灣揚琴樂團及國光歌劇團，都是臺中市傑出演藝團隊，並曾獲得中央—文化部 / 文建會的分級獎助，是非常優秀的臺中在地團隊。文化局依照 3 個表演團隊的所在團址，規劃表演團隊分別進行在地推廣。九天民俗技藝團到本市山城學校推廣；國光歌劇團到本市原市區及屯區學校演出；臺灣揚琴樂團在本市海線學校演出推廣。

九天民俗技藝團帶著氣勢宏偉的鼓藝及神偶藝陣到本市 6 所山城學校演出，透過鼓聲及民俗藝術讓同學們認識臺灣文化。示範演出〈龍王鼓〉、〈齊天戰鼓〉等經典曲目，並讓學子實際體驗扛著 17 公斤的土地公神偶、模仿演員動作，同學們親身體驗極具挑戰性的臺灣傳統表演藝術。

臺灣揚琴樂團以「小綿羊與愛麗絲的快樂城堡」為主題，在本市海線地區 10 所學校演出，以說故事的方式進行親和力十足的導聆，帶領學子認識世界各國的揚琴，並介紹臺灣童謠的傳承歷史及文化背景。另外，在港區藝術中心演藝廳及沙鹿區深波圖

書館舉辦〈無聲影·美聲音〉公演，以跨領域輕音樂劇的形式呈現臺灣音樂史詩。

國光歌劇團以「古冊戲」為主要演出劇目，兼顧維繫傳統與藝術創新。本次活動在本市原市區及屯區共 12 所學校演出，包括 10 場〈才子佳人鳳凰情〉折子戲示範演出，及 2 場公演〈大拜壽〉、〈江山換美人〉。示範演出結合歌仔戲身段教學體驗、七字調教唱等，讓同學們嘗試體驗歌仔戲之美。



▲ 2015 藝術 Long Stay 一國光歌劇團演出〈才子佳人〉經典片段

街頭藝人甄選

## 報考創新高

文圖 / 呂昌遠

臺中市政府文化局主辦「2015 年臺中街頭藝人甄選活動～尋找城市藝術家」，5 月 16、17 日在臺中公園活動圓滿成功，本屆甄選高手雲集，出現許多令人讚嘆的演出，更看到不少感動人心、充滿正面能量的故事。

甄選者甘智鈞為臺中知名聽障街頭藝人甘宗哲的兒子，然而甄選前夕甘宗哲突然過世，傷心欲絕的甘智鈞原本放棄甄選，卻想到父親的遺願希望他繼承衣鉢，於是堅強地出現甄選現場，以父親著名的兵馬俑造型應試，他的母親謝宜珍同為聽障人士，今年也以行動雕像參與甄選，全家無怨無悔投入街頭藝術，念父念夫之情令人動容，更令人高興的是兩位都順利通過甄選成為新科街頭藝人。


另一甄選者黑皮皮樂團團員李景雄於甄選時正在接受癌症化療，他的心願就是帶領團員們一同報考街頭藝人，其他團員們為完成他的夢想，持續鼓勵他不要放棄，黑皮皮樂團在順利通過街頭藝人甄選後，李景雄先生也安然離世，文化局也以特急件方式協助將街頭藝人證送交家人之手，以告慰李先生在天之靈。

還有高中儀隊畢業生共同組成之「Vanguard 先鋒



▲ 2015 臺中街頭藝人甄選者 wow ga 7 表演絕技 - 龍頭

職業操槍隊」，整齊俐落的儀隊操槍帥氣十足，令人眼睛一亮；而「發現特技劇場」，則以高難度的軟骨功與轉毯應試；來自加州的機械舞高手 Michael，以動感的肢體及幽默的互動展現美式活力；來自南非的英文老師 Chantel 以獨特的嗓音搭配吉他，展現自彈自唱的本領。

今年甄選共 1090 到考，其中表演藝術類通過 513 組，創意工藝類與視覺藝術類分別通過 161 組和 30 組，總共有 704 組的新科街頭藝人，成為大臺中的城市藝術家，臺中市政府文化局也將持續輔導街頭藝人，辦理街頭藝人研修講座及實地輔導等相關措施，使臺中成為對街頭藝人最友善的城市。



▲ 抗癌勇士黑皮皮樂團主唱李景雄的家人來到甄選現場為他加油



▲ 甘智鈞以父親生前最著名造型兵馬俑應試

文化專車邁入第五年

# 悠遊臺中 滿載幸福味

文圖 / 林品慧

當初春的涼意漸漸退去，大地慢慢披上繽紛的色彩，就是臺中市文化專車蓄勢待發的時候了。

自從 2010 年縣市合併後，幅員廣闊的臺中市包含了山、海、屯及都會區，豐富的藝文資源如同包山包海的滿漢全席，口味從百吃不厭的清粥小菜到令人齒頰留香的功夫名菜，應有盡有。如何把風情萬千的菜餚轉換成具有吸引力的藝文菜單，讓民衆能藉由文化活動認識臺中市的藝文資源，進而影響周遭親友親近與關心藝文，是臺中市政府的重要任務。

活動第一年開始，便將臺中市的藝文中心、美術館、古蹟、歷史建築、藝術家工作室等藝文景點納入參訪規劃，以主題式的路線創造吸引力，從第一年的童話故事主題一直到今年的「八藝」主題，成功將藝文景點推廣出去，也累積了許多喜愛臺中市文化專車的忠實群眾。為了打造公平參與的機制，活動從額滿為止的「秒殺」報名方式一直到第三年開始採用電腦抽籤，且今年加開 16 車次，期待更多人有參與機會。

今年，臺中市文化專車已經邁入第五年，第一梯次的活動已於 3 月 28 日揭開序幕，今年納入了許多



新的參訪點，例如以虎腳庄為農產品牌的永豐社區、富含臺灣文史深度的霧峰林家、用心於南管傳承的合和藝苑、以麻茅及文化傳承作為社造重點的楓樹社區，以及兼具傳統與創新的威勁龍獅武術戰鼓團等。

文化專車是培養親子感情的搖籃，也是增加藝文景點曝光率的推手，同時它還是一班文化種子列車，期待每位參與者在活動結束後帶著美好的回憶和充實的心靈滿載而歸，並將對這片土地更多的了解與熱愛分享給身邊的親友。

第二梯次活動將於 7 月 13 日至 7 月 15 日開放報名，詳情請至文化局官網 (<http://www.culture.taichung.gov.tw/>) 或至活動專網 (<http://2015bus.secondstore.com.tw/>) 查詢，歡迎有興趣的朋友和文化專車一起悠遊臺中！



▲ 金華山媽祖文物館宮燈 DIY



▲ 永豐社區文化巡禮



▲ 陳奕潤—物裡看世界



▲ 吳智勇—原始之美

## 全國百號油畫 歷屆得獎作品回顧展

# 「百」畫大展 百聞不如一見

文圖 / 劉賢靜

由臺中市港區藝術中心策辦的「全國百號油畫大展」，是全國唯一以單一媒材「油彩」和百號（註）以上尺寸為資格的美術徵件比賽，每年都吸引許多藝術創作者參賽。參與者除專職創作者、美術相關科系學生，還有許多素人創作者，習畫多年的醫生、老師、家庭主婦，甚至有夫妻、父子、母女一起結伴參賽，至今已辦理 13 屆，參賽的油畫創作者逾 6,000 人次，參展者 1,295 人次，參觀人次超過 40 萬。

2000 年成立的港區藝術中心擁有得天獨厚的展覽場域，當時是臺灣唯一具有最大的單一展示空間，能夠完整展現「百幅百號畫作」，2001 年發起構想，2002 年元旦與中華民國國際藝術協會（現為臺灣國際藝術協會）共同主辦，以百人百幅百號「百畫齊放」的油畫大作開啓「全國百號油畫大展」序幕。為激發創作潛能，於是設定百號以上之條件約制與門檻，希望油畫藝術呈現不同面貌與嶄新視野，除了為欣賞者帶來耳目一新的感受，並積極促進油畫創

作者挑戰新的創作技巧與思維。自 2003 年第 2 屆開始增加辦理徵件比賽，由收藏家提供獎金，收藏得獎作品。2006 年第 5 屆起由主辦單位港區藝術中心編列獎金預算，首獎 25 萬元、第 2 名 20 萬元、第 3 名 15 萬元，鼓勵全國熱愛油畫創作者競逐，與評審委員和邀請藝術家同台爭豔，自第 5 屆起典藏前三名得獎作品，因此典藏了 27 件百號油畫作品。

藉著回顧這個「土生土長」的重要展覽，特別感謝十數年來熱忱參與的油畫創作者、共襄盛舉的收藏家和鼎力協助的地方藝文社團等，否則以主辦單位單一力量，難竟其功，這也揭示民間的參與及支持是地方藝文發展重要基石，藝文土壤的耕耘和播種須仰賴全民一致的努力。前瞻此「全國唯一以百號大尺寸單一媒材」的全國百號油畫大展，期許永續不斷地發生「熱情爭鳴」和「遇強則強」的熱絡氛圍，為臺灣油畫歷史留下光輝的一頁篇章。

註：係指畫作尺寸為 100 號，約 162X130cm（人物型 F），162X112cm（風景型 P），162X97cm（海景型 M）

本次回顧展，秉持第一屆「百畫齊放」的精神和初衷，原先預計規劃展出歷屆前三名得獎作品（共 36 件）及部分優選作品（共 64 件），共 100 幅油畫大作。展出作品來源，包括中心典藏品 27 件和邀請展出作品 73 件，希望再次回味百人百幅百號油畫大作，值此初夏時節綻放繽紛。經多方聯繫邀請，獲得當年得獎者和藝術收藏單位盛情支持，最終實際展出 85 件。而未能參與再次齊放展出之作，多因創作者的個展正在展覽中，或因作品輾轉被收藏無法得知收藏者資料，或因收藏家不便借展等等多種因素。

雖然些許遺憾無法達成「百畫齊放」同台盡現的預期，但是「回顧展」的主要目的並不在追求數字的完全，而是呈現百號油畫在臺灣土地上多重風貌的歷史，及創作表現的時代軌跡；同時展現「全國百號油畫大展」長期耕耘的堅持與執著，不斷創新的決心與毅力；希望全國油畫創作者繼續以彩筆開創藝術新意，並且獲得所有的藝文愛好者實際的支持與實質的

鼓勵，共同灌溉成就臺灣美術這一畝田。

如同本次展出作品之一〈曦望〉，所傳遞的正面寓意，只要不斷的努力，必然如畫面中破繭而出美麗展翅的蝴蝶，光彩奪目。創作者葉天生，曾經是電視製作人，也擔任過策展人和經營畫廊，沒有受過正規藝術創作科班指導和教育，也從未正式拜師學畫。當年正面臨人生轉折階段，思索著自己未來的路該怎麼走，於是嘗試以油畫創作找尋出口，報名參賽。

原只是想讓評審為自己的創作點評，完全沒想到會得獎，甚至獲得 2013 年第 12 屆第一名最高的肯定，也是歷屆展出時人氣最高最受歡迎的作品之一。2015 年「全國百號油畫大展」邁入第 14 屆，藉此得獎作品回顧展邀請所有的老朋友繼續不間斷的支持，更期待新朋友的加入參與，歡迎喜愛油畫藝術的朋友們親臨現場，親睹這歷經許多周折才得以共聚一堂的油畫大作。



▲ 葉天生—曦望



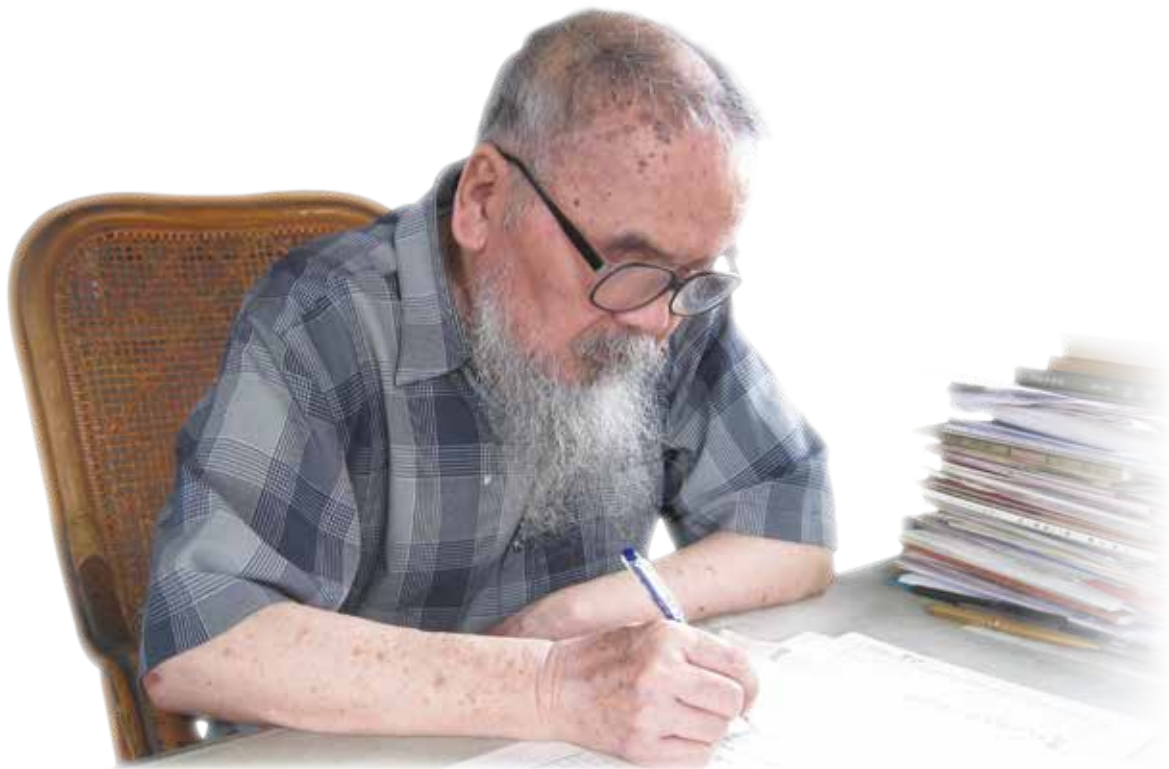
▲ 江凌青—巷子的盡頭



▲ 江高碧玉—蔓延



▲ 黃書愉—想飛



▲ 楊念慈的文字，語言鮮活，戲劇張力強。

一代作家辭世

# 寫出完滿時代的楊念慈

文 / 杜雅妃 圖 / 楊亞衡

以小說《少年十五二十時》享譽文壇的作家楊念慈，2015年5月20日病逝於臺中，享壽93歲。

晚年深居簡出、鮮少在公開場合露面的楊念慈，生於1922年1月5日，山東人，祖居魯西城武縣，童年居於濟南大明湖畔，中學至省城念書，畢業於西北師範學院國文系。抗戰時期，投筆從戎，自中央軍校十八期畢業後，於軍中服役9年半的時間；1949年秋，隨國民政府撤退來臺，起先在高雄鳳山落腳，卸下軍服隻身前往臺北；1953年踏入教職，先後曾於員林實驗中學、臺中市立一中、中興中學、省立臺中一中、曉明女中、中興大學中文系……等學校任教，教學之餘從事文學的創作。

1961年，「中國文藝協會」創立10周年，楊念慈獲頒「小說類」的「文協文藝獎章」，在此之前，已出版包括《殘荷》、《陋巷之春》、《落日》、《金十字架》、《罪人》、《十姊妹》等6本書。獲獎之後，



▲ 楊念慈喜愛創作，不求名利，創作以小說為主。

由文壇社印行的《廢園舊事》，獲得廣大迴響，一時洛陽紙貴，再創生涯的巔峰。

縱橫文壇30年的楊念慈，總計出版兒童文學、散文各1本；長篇小說9本、中篇小說2本、短篇小說7本，共20部作品，字數超過300萬字。其中《黑牛與白蛇》、《廢園舊事》被視為少數真實反映時代，砲火之下北方農村面貌的經典作品，至今仍被許多讀者所推崇。



▲ 王信予與蔣子祥表演  
臺灣詩人詩詞組曲

徵詩大豐收 「文化猜謎」吸睛

## 臺中詩人節 驚奇連連

文 / 葉品興 圖 / 遠景出版事業有限公司

近年臺中市發展迅速，城市的面貌以驚人的速度改變著，一方面大型公共建設、住商大樓的興建；另一方面也積極推動舊屋再生的文創計畫，呈現兼容並蓄、底蘊深厚的都市風貌。

### 詩的起手式

因此臺中市政府文化局在辦理「2015 臺中詩人節徵詩比賽」，以「記憶」作為徵選主題，邀請島上對文字敏感的人們，一同寫下記憶中的臺中，遙想不復存在的建築地標，或兒時記趣、或求學過程中與臺中這座城市交會的種種。期望透過此一活動促使詩文學走入市民的日常生活，營造文學友善環境、打造詩文體的氛圍，豐富精神內涵，提升城市文明。

2015年4月15日，「2015 臺中詩人節」活動於臺中刑務所演武場揭開序幕，現場邀請渡也、向陽

與李長青等3位知名詩人分享關於詩作的美好和溫柔。並邀請渡也與李長青，重新排列組合詩人向陽的詩作，展現詩的創作具無限可能的特性。

### 在字與字之間 座標臺中

臺中詩人節活動自1999年開始舉辦徵詩比賽，至今已走過16個年頭，今年的「萬有詩引力」以「記憶」為出發點，吸引來自全國各地、海內外的文友共同抒發、書寫那些往昔曾在臺中留下溫熱的光暈。

從4月15日至5月15日為期1個月的徵稿時間，湧入了623件作品參與此次徵件比賽，也收到來自包括馬來西亞、新加坡、中國等地的稿件，其中成人組更高達390件，打破該組收件數的紀錄，立下臺中詩人節全新的里程碑。





▲ 2015 臺中詩人節萬有詩引力頒獎典禮

此次活動分為成人組、國中及高中職組、國小組等 3 個組別，分別評選出前 3 名以及 2 名佳作，共 15 組得獎的優秀詩作。頒獎活動於 2015 年 6 月 13 日在臺中文學館舉行，今年成人組第 1 名是王怡仁〈最模糊的記憶〉，詩作以七期重劃區的「惠來遺址」，所挖掘出第 1 座俯身墓葬中的遺骸「小來」作書寫視角，描寫發生在西元前的臺中市「資深市民」與家人、土地的聯結，讀來別有一番風味。

### 臺中文藝復興來臨

為推廣「萬有詩引力」徵詩比賽，文化局規畫了「文化大猜謎—猜猜我是誰」活動，以楊逵、蘇紹連、陳干武、廖玉蕙等 4 位臺中籍的重量級作家為號召，讓 4 位作家的巨幅照片成為穿梭在臺中市街區的公車廣告。

活動與東南、巨業 2 間客運公司合作，在包括 7、98、166、167、169 等 5 條路線的公車上，都能看見 4 位臺中籍代表作家的身影，藉由此項顛覆過往公車廣告多是明星藝人、政商名流、選舉人物的看板的刻板印象，為臺中市的文化圈注入一股活水，成功拉近臺中市民與作家之間的距離。

這項充滿創意的行銷手法，有效地提高了臺中詩人節活動的能見度，也讓全國民眾看見臺中文化的軟

實力，令人讚嘆臺中的文藝正要復興，在這座城市感受文學回甘的好滋味，更讓市民找回身為臺中人的光榮與驕傲。文壇

### 2015 臺中詩人節「萬有詩引力」 徵詩比賽得獎名單

	國小組	高中職組與國中組	成人組
第一名	洪崇恩	紀敦譯	王怡仁
第二名	梁迦穎	曾語泰	張雅芳
第三名	蔡華逸	賀懷寬	劉於晴
佳作	洪禎璘	蔡欣純	張日錦
佳作	周美行	張勝彥	洪瑞謙



▲「文化大猜謎—猜猜我是誰」，顛覆傳統印象，讓文學作家躍上公車廣告版面，拉近民眾與文學間的距離。



## 2015 奇幻藝術節

# 魔力 + 魅力 = 吸引力


文 / 陳怡伶 圖 / 屯區藝文中心

每當表演藝術工作者在台上演出時，總能夠吸引台下觀眾的目光，並讓台下觀眾隨著演出的進行，時而驚嘆、時而感動，到底表演藝術具有什麼樣的奇幻魔力呢？答案就在臺中市政府文化局所舉辦的「奇幻藝術節」系列活動中！

為了讓臺中市民感受表演藝術的奇幻魅力，臺中市政府文化局自 2013 年起舉辦「奇幻藝術節」系列活動，以「奇幻」為主軸，結合特技、小丑、魔術、雜耍、傳統戲劇、兒童劇等不同類型表演藝術節目，在春夏之際，帶領民眾進入表演藝術所營造的奇幻世界！歷年來曾邀請夢想小丑劇團、國民大戲班、魔術王國、無所不擊、小西園掌中劇團、台中聲五洲掌中劇團、如果兒童劇團、鞋子兒童劇團、抓馬合作社、Kiss Me 親一下劇團、偶偶偶劇團、O 劇團等不同類型優秀表演團體，在臺中市屯區藝文中心進行各項精彩演出。

本年度邁入第 3 年的「2015 奇幻藝術節系列活動」，首場活動由迷思魔幻劇團、特技空間、Mr.Clown 小丑先生分別以魔術劇、特技與小丑串聯

成《魔幻藝世界》，神奇的魔術手法、精湛的特技演出及逗趣的小丑表演，讓屯區藝文中心戶外露天劇場充滿觀眾的驚嘆聲及歡笑聲。第二場演出由新象創作劇團帶來可愛又充滿驚奇的《動物狂歡會》，演員裝扮成各種森林中的動物展現各項高超的雜技，讓演出現場掌聲如雷，尖叫聲更是破表。緊接著在屯區藝文中心演藝廳推出 3 場兒童劇：《傑克與魔豆》由小青蛙劇團帶著小朋友攀上雲端，跟著傑克進行冒險，學習勇氣的重要；《飯糰滾啊滾》敘述了勤勞老公公和壞心老公公在老鼠國的不同遭遇，豆子劇團透過活潑的互動方式，讓孩子們瞭解待人處世的道理；蘋果劇團帶來的《黃金海底城》讓小朋友一遊美麗的海底珊瑚礁堡，與海洋生物們一同體認到海洋保育的重要性及親子、朋友間的包容和愛。3 場兒童劇的演出，呈現了 3 種不同風格的奇幻故事，熱鬧又好看的系列活動讓大小朋友陶醉在奇幻藝術節的魔力中。

「2015 奇幻藝術節系列活動」您參與了嗎？是否感受到表演藝術的奇幻魅力了？想再感受更多表演藝術的奇幻魅力嗎？明年，「奇幻藝術節」系列活動也將在臺中市屯區藝文中心為您施展表演藝術的魔法喔！



2015 臺中市兒童藝術節

## 快樂種籽 撒遍城市角落

文圖 / 表演藝術科



▲ 朱宗慶打擊樂團帶來精彩的音樂演出

「臺中市兒童藝術節」已邁入第 9 個年頭，是少數在兒童節期間為孩子舉辦的大型活動，主辦單位臺中市政府文化局也不停構思，怎樣讓更多的小朋友有機會接觸藝術，藉由參加這些各類型的藝術活動，激發他們的興趣，點燃他們願意更進一步參與及支持藝術的動力。

「2015 臺中市兒童藝術節」有三大特色：地點更廣、時間更長、內容更豐富。

首先在場地上，為了讓精彩的活動更貼近民衆，活動地點除了圓滿戶外劇場、大墩文化中心、葫蘆墩文化中心、港區藝術中心和屯區藝文中心之外，還加入大里區圖書館、豐原區圖書館、北區圖書館、梧棲區圖書館……等 18 個區圖書館場地，將藝術的種籽撒向臺中市每一個角落。


活動時間方面，一路由 4 月延續到 7 月，讓民衆可以挑選更多有興趣的場次參加。

在節目演出上，陣容邀集各界菁英演藝團隊，首先 4 月 3 日在港區藝術中心、4 月 4 日在葫蘆墩文化中心和 4 月 12 日在屯區藝文中心戶外廣場由紙風車劇團帶來「紙風車魔法書」戲劇演出，每場都吸引爆滿的觀眾，大小朋友被台上巫婆跳舞逗地哈哈大笑，也

為了忠心的招財貓小玉犧牲而嘆息。

4 月 4 日在圓滿戶外劇場則是有「親子音樂會」，朱宗慶打擊樂團由深受大小朋友歡迎的「豆莢寶寶」領軍，以活潑的角色扮演與歡快的歌唱舞蹈，帶著現場的大小朋友一起唱歌跳舞，增進親子間的互動，讓大小朋友彷彿跟著用音樂環遊世界。

另外本市大開劇團、小青蛙劇團、頑石劇團、童顏劇團以及極至體能舞蹈團等優質團隊也沒有在兒童藝術節缺席，巡迴四大文化中心演藝廳帶來精采的演出，並到各區圖書館帶來包括肢體體驗、藝術手作、說故事劇場等各式各樣的精彩節目，帶給小朋友一段難忘的藝術季。

2015 臺中市兒童藝術節活動期間至 7 月 25 日止，完全免費，歡迎大小朋友踴躍參加，詳情請參閱臺中市政府文化局網站。



▲ 紙風車劇團演出生動逗趣



▲ 觀眾跟著朱宗慶打擊樂團的音樂一起唱歌跳舞

# 臺中主題館紅不讓！

## 臺灣文博會 精采落幕

文圖 / 陸美瑀

2015 臺灣文化創意產業博覽會於 4 月 29 日至 5 月 4 日盛大展開，文化局呈現「創意城市 生活首都」，以「賞·臺中」為規劃方向，將臺中下午茶生活文化特色以及臺中悠閒從容的步調帶到臺北華山展場。

4 月 29 日開幕活動特別規劃「賞·臺中—臺中餅道文化體驗」，邀請臺中在地咖啡品牌歐克佬咖啡現場手沖咖啡傳香品嚐，讓現場民眾同步感受臺中午後悠閒時光，開幕活動由臺中市市長林佳龍、副秘書長郭坤明及臺中市政府文化局長王志誠，邀請近 20 家臺中文創業者及工藝師，共同演繹「臺中餅道文化體驗」，展現臺中品茶生活文化多元繽紛的風格，「臺中餅道文化體驗」融合臺中糕餅、漆器及茶藝，透過品餅、品茶、品皿，展現臺中在地生活美學。



▲ 2015 臺灣文博會臺中主題館開幕式林佳龍市長帶領臺中文創業者齊聲說讚

林佳龍市長於臺灣文博會臺中館開幕式時表示，臺中是一個充滿創意的城市，「創意城市，生活首都」這 8 字最足以形容他心目中的臺中，臺中擁有許多生活美學，飲食文化是大家會愛上臺中很重要的一個原因，「南北吃飽，臺中吃巧」這八個字，吃巧就是結合文化上的元素，創意上的展現，而飲食兩個字，飲為茶，食為糕餅，臺中就是茶與餅的故鄉，歡迎大家遊臺中、賞臺中，一起來臺中體驗創意生活。

臺中主題館以五感體驗品味臺中，感受茶香、餅香、咖啡香的臺中下午茶氛圍，成為展場亮點！

# 藝術亮點假日活動登場

## 乘著氣球發現愛 白盒子裡的藝文饗宴

文圖 / 林倩



▲ 名加大提琴合奏團

本年臺中市藝術亮點假日活動，首先登場的是 6 月 7 日臺灣氣球博物館「乘著氣球發現愛」，邀請臺中市街頭藝人「加一樂團」帶來優美的古典吉

他演奏，現場同時準備氣球造型手工糖霜餅乾及幸福小羊氣球 DIY，讓大人小孩一起在藝術的世界裡開心同樂。

6 月 13 日在大象藝術空間館舉行「白盒子裡的藝文饗宴」，邀請臺中市傑出演藝團隊「名加大提琴合奏團」以大提琴演奏出一首首深植人心的古典樂，搭配棉花棒點點畫創作 DIY，在藝術亮點尋找下一位小小草間彌生，同時邀請亮點專案經理現場導覽解說，讓參與民眾在優閒的午後享用美味咖啡，進行一趟深度藝文之旅。

「形意・流轉」油畫展

## 江秋霞的形色異想

文 / 葫蘆墩文化中心 圖 / 江秋霞




▲ 江秋霞作品以實境與虛境表現出作品的層次意境。

「藝術薪火相傳－臺中縣美術家接力展」自 1989 年誕生，為中部地區歷史悠久且深具影響力的美展活動，每年度以邀請或徵件評審的方式選出不同媒材藝術家，排定檔期於本市葫蘆墩文化中心展出，並出版個人畫冊，以市長名義致贈獎座。在臺中縣文化局時代已歷經葉火城、廖德政、陳火慶、林葆家等前輩藝術家，在油畫、水彩、膠彩、雕塑、陶藝、水墨、書法、篆刻、漆藝、裝置藝術、攝影作品中呈現經生命洗禮下的獨特美學。

2010 年逢大臺中縣市合併，「藝術薪火相傳－第 22 屆臺中縣美術家接力展」步入歷史，自 2011 年擴大辦理為「藝術薪火相傳－臺中市美術家接力展」，特別邀請專人拍攝藝術家創作影音紀錄片於展場播放，更舉辦志工培訓、教師研習、手稿展陳、藝術家導覽等推廣活動，讓志工朋友與民衆更深入瞭解藝術家創作理念。「第 5 屆臺中市美術家接力展」涵蓋水墨、油畫、雕塑、書法、膠彩等類別，分別由李秀緞、江秋霞、江石德、張家馨、張秀燕、李素月等 6 位藝術家接棒，自 104 年 6 月 5 日起從典雅水墨轉換為動感的抽象油畫，第 198 棒江秋霞藉由象徵符號在理性與感性中交互爭輝，揮灑出色彩、形體的細膩表現。

抽象繪畫的「形」與「色」不單只是繪畫元素，代表著藝術家對自然形象的敘述與想像，具自由、簡潔、開放性。江秋霞創作時以抽象表現，把形式、色彩作裝飾性的變形，更充分展現音樂性流動效果。意念是藝術家創作時最初的動機，反覆、繁雜、單純、延伸、糾葛的意念也成為創作中最驚喜的亮點，在表現上融入時間與空間，藉由形體轉化出不同的心象風景，迥異於純抽象繪畫過度去除形體，使觀眾感覺到不可親近的距離感，江秋霞的抽象畫在細觀下可探尋到生活軌跡，讓觀眾與作品距離拉得更接近，進而窺探藝術家的異想世界。

《宅雙犬》以家中「宅男」與調皮小犬為主角，寫實佐抽象技法記錄著雙犬在心中的重量，溫馨表現出生活中的甜蜜小確幸；同樣以日常生活為題的《靜物》，則使用隨興筆觸表現黃花綠葉盆景，帶出輕鬆、情趣的室內角落，彰顯出藝術家的愜意人生觀；《ALWAYS》使用複合媒材表現，黏貼棉布、樂譜在畫作上，佐以綿密的絲線纏繞，融合寫實與抽象，富有音樂性和情感表現。在「形意・流轉」油畫展中，江秋霞以東方文化背景，取材於自然風景及生活周遭，表達當下真實的感覺，去除繁複線條，流露出感性的私語呢喃，作品層次豐富、造型簡潔，不僅探討「有」與「無」的存在需要，更展現「虛境」與「實境」的衝突對談，帶給觀眾對於抽象繪畫有不同的想像空間。

「藝術薪火相傳－臺中市美術家接力展」核心價值在於，藉由創作傳遞藝術家在臺中生活的獨特視角，發揮在地人文特色，用靈魂與經歷淬鍊出藝術作品，從中可以發現專屬臺中的歷史、人文、風俗、生活文化饗宴，展現臺中山海屯無可取代的地方美學。至今已有 202 位藝術家陸續傳承藝術最真實動人的火把，堅持在藝術這條孤獨、寂寞的道路上，用畫筆和雙手繪塑出驚豔的情感風景，持續以情打動每個人。 

2015臺中市

# 逍遙音樂町

7月▶8月 週五&週六 19:30  
 JULY▶AUGUST FRIDAY & SATURDAY 19:30

各區戶外公共空間(公園或廣場)

OUTDOOR PUBLIC SPACE



活動場次

日期	時間	行政區	活動場地	活動名稱
7/03(五)	19:00	外埔區	親水公園	歡樂樂舞 幸福外埔
7/04(六)	19:00	潭子區	戶政事務所對面公園(停車場)	潭子樂舞 多管齊夏
7/10(五)	18:30	北屯區	臺灣民俗文物館戶外廣場	希望北屯 幸福寶島之聲
	19:00	沙鹿區	區公所前廣場	轉角樂見愛-向Papora說聲Hi-音樂會
	18:30	清水區	區公所前廣場	清水Gomach-聆聽山與海的聲音
7/11(六)	19:00	大肚區	磺溪書院前廣場	深耕大肚文化之美音樂會
	19:30	西屯區	河南路三段與市啟北二路旁廣場	夏夜晚風 民歌輕唱fun西屯
	19:00	東勢區	南平里復興宮	親善賞樂在東勢
	19:00	龍井區	區公所前廣場	樂音飛揚 逍遙龍井
	19:30	霧峰區	霧峰圖書館前廣場	鼓動·扣人心弦
7/17(五)	19:30	大雅區	大雅公園	大雅音樂夜-古典·經典·嬉嬉遊
	19:00	烏日區	僑仁國小前廣場	愛在臺中 情定烏日 真情日語音樂會
7/18(六)	19:30	南屯區	文心森林公園(文心路一段與大墩七街口)	南屯仲夏樂音飛揚
7/25(六)	18:30	東區	大智公園	幸福響叮東音樂會
8/01(六)	19:30	大安區	海墘國小	仲夏夜·海風音樂會
	18:50	中區	繼光街商圈(繼光街、中山路口)	交響爵士金曲之夜

日期	時間	行政區	活動場地	活動名稱
8/07(五)	19:00	大甲區	區公所前廣場	台灣民謠之夜-藝曲情未了
	19:00	太平區	坪林竹林公園展演廣場	夏日饗宴·情繫太平!
	19:30	梧棲區	藝術表演廣場	愛在梧棲-繽紛一夏音樂會
	19:00	新社區	衛生所前廣場	花詠新社 愛戀99
	19:00	豐原區	田心公園	慶祝父親節·溫馨傳愛
8/15(六)	19:00	西區	國立臺灣美術館前廣場	百變人聲音樂會
	19:00	南區	文化創意產業園區中央廣場	最愛南國之夜
8/22(六)	19:30	后里區	后里運動公園(原里國中舊址)	夏夜晚風·聽見后里-爵士音樂會
8/28(五)	19:30	北區	臺中公園	孔子樂笙聲 戀戀北區情
	19:00	石岡區	石岡國小大門廣場	盛夏異曲音樂會
	19:30	神岡區	圳輪仁愛公園	幸福神岡·跳躍的音符

指導單位： 臺中市政府文化局

主辦單位：活動地點之各區公所

活動洽詢：各公所人文課 / 臺中市政府文化局 04-22299111#25400

臺中市政府文化局網站：<http://www.culture.taichung.gov.tw/>



臺中市政府文化局  
全球資訊網



## 2015 戲胞藝起來

「2015 戲胞藝起來」以戲劇扎根為主題，逐步推展精彩的戲劇表演藝術，結合教學、社區生活讓藝術向下扎根；培養戲劇欣賞的種子，安排富有寓教於樂特質的精彩好戲，從 6/28 (日) 至 9/12 (六) 為期 3 個月的時間，邀請兩場戲劇表演、兩場親身戲劇教育，透過欣賞表演、親身體驗及參與講座等，將表演藝術由淺入深、由近推遠，進而廣及全民，提供市民休閒及欣賞藝文活動的機會。

本年活動，先以免費報名的戲劇教育推廣在屯區藝文中心實驗劇場拉開序幕，首先登場的是 6/28 (日) 14 時 30 分由白靜宜講師帶來【就是要表演—戲劇肢體工作坊】，透過輕鬆有趣的劇場遊戲，教導民衆打開感官，感受周遭生活體驗，放鬆神經，發掘自我表演的魅力。另一場戲劇教育訂於 8/15 (六) 14 時 30 分由錢君銜講師帶來【人體收音機—BeatBox 口技工作坊】，讓聲音不再單純只是傳達工具，而是變成樂器，聞其聲如見其物，成為表達情緒的新媒介，真正達到「說的比唱的更好聽」的境地。

另外，還有兩場售票精彩演出，7/18 (六) 19 時 30 分《3 個諸葛亮》邀請舞臺劇重量級甘草人物—朱德剛、杜詩梅、林東緒三位劇場笑匠，同臺飆戲，帶來精彩爆笑的絕妙演出。9/12 (六) 14 時 30 分《白日夢騎士》被譽為現代版的「唐吉軻德傳」，成天愛幻想的男主角，為了自己的夢想與愛情，勇敢去追逐的熱情，再一次的

撼動觀眾，用劇場的感動去品味人生的滋味。

本次戲劇演出的票價分為 200 元、300 元、400 元，此外還推出【套票優惠】，兩場戲一起買就有 8 折的優惠價格，【團體票優惠】團體票 10 張以上即可享 7 折優惠。

源自李國修老師屏風表演班的核心班底，全新製作、精心打造《白日夢騎士》、《3 個諸葛亮》的演出，皆獲各界好評，本次搬上屯區藝文中心的舞台，就是要讓更多的市民朋友可以接觸劇場表演，品味「看好戲、享人生」的豐富體驗。（詳細活動如下表）（文圖 / 屯區藝文中心）

日期	活動名稱	活動地點	入場方式
7/18 (六) 19:30	2015 戲胞藝起來 《3 個諸葛亮》故事 工廠	演藝廳	兩廳院售票 200/300/400 元 (套票 8 折優惠; 團 體票 10 張以 上 7 折)
8/15 (六) 14:30	2015 戲胞藝起來 - 教 育推廣【人體收音機 — BeatBox 口技工作 坊】講師: 錢君銜	實驗劇場	免費, 報名 入場
9/12 (六) 14:30	2015 戲胞藝起來 《白日夢騎士》故事 工廠	演藝廳	兩廳院售票 200/300/400 元 (套票 8 折優惠; 團 體票 10 張以 上 7 折)

# 2015 年考古科學暑假體驗營

🕒 7/4、7/18、8/1、8/15

9:00 ~ 12:00 各舉辦一梯次，共計 4 梯次。


📍 臺中市牛罵頭遺址文化園區  
(清水區鰲峰里鰲海路 59 號)



## 教育研習活動

以考古學範圍為主軸，透過教育研習推廣，讓參與活動的學生學習考古專業知識。並藉由牛罵頭遺址文化園區內的相關展示與設施，融合教育推廣與休閒娛樂，達到大眾對文化遺址的認識，培養學童認識臺灣多元文化內涵，進而學習尊重文化差異的精神。

## 體驗教育活動


史前遺物是臺灣文化相傳的證明，帶領參與學生參觀展示館，讓學生勾勒早期先民生活樣態，體會臺灣文化發展脈絡。並透過動手捏製陶器或製作石器，體會史前人類生活方式。亦經由親手製作原住民織布器具，而認識現今臺灣文化的豐富內涵。(文圖 / 文化資產處) 

## 陶居·王龍德醉陶展

🕒 7/11 (六) ~ 7/29 (三)

📍 大墩文化中心 文物陳列室 (一)

臺灣柴燒研究會發起人王龍德老師，投身創作近三十載，擅將複合媒材運用於陶藝創作中，作品獨樹一幟，透過熟稔的技法及慣用的表現方式來展現其『藝意』，以達到與觀者之間的互動及內在心靈之悸動。

此次「陶居系列」所探討的是陶藝品與人、生活及自然環境之間的關係，如何相互影響而產生火花，成就美的魅力與價值，作品主體結合「心窗」來詮釋對自然及生活的觀照，在我們日常生活當中注入形而上的美學因子，型塑陶器、形塑生活方式，進而沉靜心靈，是這系列作品「陶居」的創作思維及期待。(文圖 / 大墩文化中心) 





# 自然本真

## 李宗仁創作展

🕒 8/22 (六) ~ 10/11 (日)

📍 屯區藝文中心 展覽室 A

李宗仁老師致力於描繪臺灣的自然風光，融合東西方美術的特質，以靈活的壓克力顏料結合傳統筆墨皴法，細膩的捕捉臺灣自然茂盛繁密之景。挖掘出自然萬物所蘊含的“運行之道”，並滲透自我對“道”的感應，形成自我的繪畫語言。呈現出充滿哲學思維且氣勢磅礴的水墨作品，深受藝壇矚目及肯定。（文圖 / 屯區藝文中心）



# 林智信彩繪展

## 芬芳寶島：憶象 1950 年代的臺灣

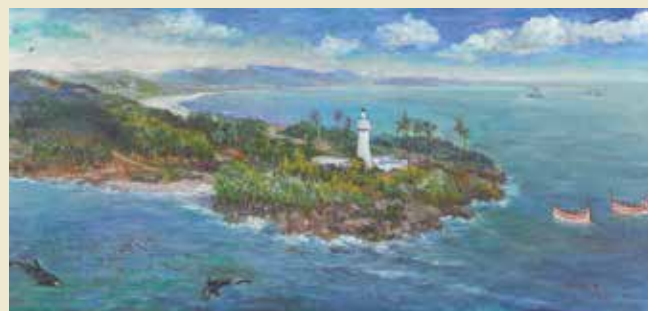
🕒 7/11 (六) ~ 9/6 (日)

開幕式 7/11 (六) 15:00

📍 港區藝術中心 展覽室 A

林智信老師繼刻繪完成長達 408 尺長的「迎媽祖」版畫之後，對於美麗寶島（臺灣）這塊土地，始終有著想為祂做點事的念頭。走遍大半個地球，擁抱臺灣這塊土地最讓他感到踏實和溫馨。時時在思索要如何來表達對臺灣的愛。於是決定以油畫來創作一幅記憶臺灣風土民情、庶民生活習俗的作品，用藝術創作奉獻給最愛的土地—臺灣，也期望此幅作品可以喚起大家愛鄉愛土的意識，珍愛我們生長的地方。

50 年代的臺灣，是老師記憶裡最美好也最懷念的時代；雖是物質生活匱乏的農業社會，但是民風純樸，人們守信互助、講信修睦、少見紛爭，到處呈現一片



祥和的景象。白天時而雞啼狗吠、時而有市井攤商的吆喝聲，黃昏之際，瓦厝屋頂炊煙裊裊，那是一種單純、質樸的快樂生活。林智信老師將這些在生命記憶裡的感動彩繪到畫布上，讓雪泥鴻爪不會變成過往雲煙，而是可以化為永恆留存在歷史的軌跡上。（文圖 / 港區藝術中心）



# 好久茶的秘密 3—邱罔舍

## 大開兒童歌舞劇

🕒 7/11 (六) 14:30


(開演前一小時開始現場索票，一人一票)

📍 港區藝術中心 演藝廳



《好久茶的秘密 3—邱罔舍》取材自臺灣民間故事「邱罔舍」，主要在闡述“善用智慧”的重要性，透過說故事劇場形式、大量歌舞的編排及熱鬧逗趣的劇情，潛移默化地將“善用智慧”的精神傳遞出去。

阿吉原本是一個不會說故事的小朋友，為了可以跟大家一樣會說故事，他將他的靈魂與魔鬼交換，他必須說滿一百個故事才能破除魔咒，好久茶的秘密～從此展開……。

這次阿吉說的第三個故事是一《邱罔舍》。邱罔舍是個聰明過人的小朋友，因為江湖術士的信口斷言，再加上母親的過世，使得他從小就失去母愛，被人認為是掃把星，上了學堂還被校園當紅團體『鬼影忍者』恥笑。邱罔舍的命運會如何轉變？有誰能夠感化他……就讓阿吉慢慢說給你聽～(文圖/港區藝術中心) 

# 鐘金水收藏

## 日治中臺灣史料展


🕒 7/3 (五) ~ 7/26 (日)

📍 葫蘆墩文化中心 3樓編織文物館

鐘老師專精收藏臺灣文獻史料、賣身契、古文書、先賢書畫、清代古籍善本及木刻版民俗年畫等。曾編印發行鐘金水收藏臺灣先賢文獻書畫專輯及鐘金水收藏臺灣關係古籍善本圖錄，103年並獲國史館臺灣文獻館第三屆獎勵臺灣文獻書刊第3名。

本次展出分成四大主題，包括：中部地區清代、日治、民國時期契約文書；瑞成書局在日治至民國期

間所發行印刷出版的書籍；臺中港日治及民國時期建港史料、書籍；清代科舉、私塾、日治公學校時期的文檔。

(文圖/葫蘆墩文化中心) 




# 臺灣國際藝術協會 2015 美展

🕒 7/18 (六) ~ 8/16 (日)

開幕式暨頒獎典禮 7/18 (六) 14:30

📍 港區藝術中心 展覽室 B、中央畫廊

臺灣國際藝術協會創於民國 1999 年，由一群熱愛藝術創作者共同發起籌組，以開展良性藝術生態，建立優質藝術平台為方向。協會會員來自全臺地區老中青三代，每年度定期的美展，提供會員展出創作成果。協會為實質鼓勵藝術創作者，於 2001 年起，增設全國性公募美展比賽活動，公開甄選臺灣地區從事水墨、油畫及水彩創作，每類遴選出金藝獎、第二名和第三名各 1 名、優選及入選若干名。

2015 美展公募徵件於 5 月 8 日完成收件，接續進行初審作業，遴選通過者獲得展出機會並參加複審，6 月初進行複審，7 月中盛暑之際將展出邀請藝術家作品和徵件比賽得獎作品超過百件，每一件都很值得用心品賞。(文圖 / 港區藝術中心) 



## 藝享芳香

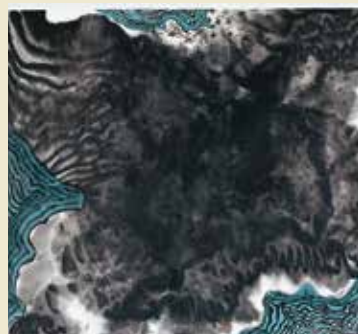
### 2015 葫蘆墩珍藏展

🕒 6/12 (五) ~ 7/5 (日)

📍 葫蘆墩文化中心 4 樓畫廊

本展覽精選臺中市政府文化局葫蘆墩文化中心典藏之捐贈作品近 40 件，包括繪畫、書法、篆刻等名家精采作品，內容豐富、美不勝收，透過老、中、青名家的藝術傳承與創新，期能帶給觀賞者一場美的饗宴。

為使藏品發揮展示與教育的功能，並有感於捐贈者將藝術分享，豐富文化中心館藏，特別規劃本特展，提供民衆更多元豐富的優質藝文生活，讓民衆欣賞精彩豐富的作品、大飽眼福。(文圖 / 葫蘆墩文化中心)





## 原創音樂大爆發 2015 搖滾臺中 9 月上場

🕒 9/4 (五) ~ 9/6 (日)

📍 臺中文化創意園區

臺中文心森林公園及圓滿戶外劇場

Close to your world, close to your soul, Rock In Taichung with you !

搖滾樂能不能改變世界我不知道，但我確信搖滾樂能融化人與人之間的疏離。

~~ 搖滾臺中音樂總監老諾

躁動的年代，爆炸的資訊，失序的社會，人與人的心雖然能透過各種便利的溝通渠道聯繫，好似藉由指尖就可恣意穿梭在虛擬世界裡對話，結果卻更像置身不同的頻道中，周邊充滿雜訊和干擾，最後常常是更無法清晰的傳遞彼此單純的情感，究竟該如何才能貼近彼此，不再用敷衍代替？

搖滾會是個存在我們之間最迷人的距離、最美好的空氣嗎？藉由那個為了傳遞內在真意而產生的搖滾樂，應該真的可以讓彼此跨越那道因習慣和冷漠而築起的隱形高牆，搖滾的溫度應該可以融化人與人之

間的疏離，「2015 搖滾臺中」要讓大家再次開拓視野、關懷世界、回歸純粹、感動彼此。要相信那純粹，可以讓我們在這城市裡，碰撞出更多友善，碰撞出更多溫度，我們的心其實離的很近。

搖滾臺中開辦迄今已 8 年，這個一開始就不在海邊的搖滾音樂節，就只是從提供臺中在地獨立音樂創作樂團一個呈現舞台的小小理想開始，就是從這樣一個絕對純粹的理由開始，每屆藉由不同的主題創造演出和交流的平台，進而協助獨立音樂創作人或樂團找到向國際發聲的位置，這是搖滾臺中的開始，也是終極目標。

「2015 搖滾臺中」除了邀請國內外知名的樂團參與，也將舉辦第二屆全國搖滾音樂大賽，持續發掘潛力創作樂團，讓原創音樂能量爆發，還會邀請首屆全國搖滾音樂大賽得獎者，出身臺中在地的樂團「適者生存」參與演出，並將首次試辦售票場次，9 月 4 日晚上開始到 9 月 6 日，這個全國唯一都會型搖滾音樂適合搖滾熱血市民共賞。（文圖 / 表演藝術科）



TAICHUNG

台中藝術博覽會

7/11 - 13/2015

[www.art-taichung.com](http://www.art-taichung.com)

6/1 起 Accupass 活動通 & 博客來早鳥票同時熱賣中！

台中日月千禧酒店



請搜尋 ART TAICHUNG



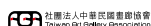
Accupass 活動通



博客來集票



主辦單位  
Organized by



指導單位  
Supervised by



贊助單位  
Co-Sponsored by



特別合作  
Special Cooperation





## 大地行旅 水墨行者何木火個展

🕒 7/11 (六) ~ 7/29 (三)

📍 大墩文化中心 大墩藝廊 (一)

何木火，字世懷，擅水墨創作，號「水墨行者」，其創作等身，致力水墨教育不遺餘力，門下英才輩出。他師法自然，深入群壑，沐浴山林，更首創「龍擘皴」，以心靈為體，龍韻為幹，龍行為境，意隨筆至，描繪心靈寄於山川縹緲之間。本次於大墩藝廊（一）舉辦的個展，自然山水的多姿樣貌，萬物靈動的飽滿生息，皆在大師筆下栩栩呈現。（文圖 / 大墩文化中心）



## 書應本生 方嚴書法詩歌創作展

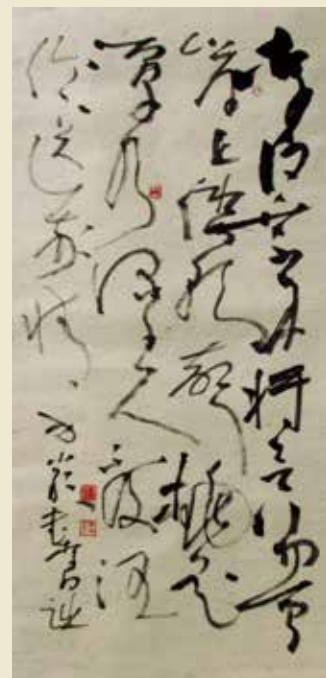
🕒 8/1 (六) ~ 8/19 (三)

📍 大墩文化中心 大墩藝廊 (一)

方嚴在書法創作上取義於鄧石如「字畫疏處可使走馬，密處不使透風，常計白當黑，奇趣乃出。」參酌元明書家形體的解構與重組，期使妍中有醜態，醜裡有妍姿，醜妍互表，虛實共生，疏密顯致；以欹側顯姿態，以平正表閑雅。

概念上，從真書、隸書、篆書建構，藉行草解構。點畫處處求生而不苟且，行筆時時保留餘地，常不令一眼看盡。當前書風：在二王、孫虔禮基礎上，參入懷素、祝枝山、八大山人、趙之謙；楷書融晉唐墓誌於一爐，隸書帶行入漢簡，篆寫金文。

以書法寫詩歌，筆可以歌，墨可以舞；從書法入道，書法之用始大，引人領略其書道之美。（文圖 / 大墩文化中心）





## Mind's Mirror 心象

### 永瀨正敏臺灣攝影展

🕒 2015年7/17(五) ~ 8/30(日) 11:00 ~ 19:00

(免費入場，每週一休館)

📍 臺中場：臺中市長公館（臺中市北區雙十路一段 125 號）

#### 永瀨正敏攝影臺灣的藝術影響力

臺灣電影史上首位非華人演員身分入圍第 51 屆金馬獎影帝的永瀨正敏先生，因電影 KANO 成為臺灣家喻戶曉的日本巨星，而永瀨正敏不僅是亞洲影帝，更是位掌鏡超過 20 年以上的專業攝影師，曾替眾多日本藝術家、歌手專輯，巨星們攝影，並長期為潮流雜誌封面掌鏡，是日本當今最受注目的攝影藝術家之一。「我演、我拍，故我在」即是他藝術生命的獨特風格。

從少年時期第一次到臺灣參與楊德昌電影「牯嶺街少年殺人事件」拍攝，到去年的 KANO 轟動演出，臺灣是永瀨正敏的第二故鄉，臺灣媒體甚至以「臺灣之友」來稱呼他。因此，他以拍攝臺灣的實際行動來傳達與詮釋他的臺灣情懷。策展人黃莉翔，對這次展覽的定位是：「以時尚潮風格提味臺灣日常景象的內斂之作」，而這份內斂之作《心象·永瀨正敏臺灣攝影展》就是永瀨正敏今年獻給臺灣與這個世界的藝術情懷。

#### 以臺灣為主體的跨界跨國巡演

策展人黃莉翔將作品擬人化，設計彷彿可以行走在展覽空間中的展品，呼應永瀨正敏喜愛在行走中捕捉臺灣日常景象的瞬間，並以擅長的跨界手法邀約三位跨領域的藝術家，其中包括亞洲詞神林夕、甫獲今年 Young Art 新潮獎得主，暨 2014 年高雄藝術獎得主當代新銳藝術家邱國峻、2014 年 ADA 新銳建築獎首獎專案建築師辜達齊。

新銳建築師辜達齊，運用城市天際線，與立體、曲折的動線規劃設計，讓參觀者的眼睛彷彿也看到拿著相機行走在臺灣街頭的永瀨正敏，他所感受、所體驗的心境與況味。

#### 呈現藝術環保概念的臺灣味

此次展覽計畫並提出環保佈展輕建築主張，以[重複性、輕量體、輕材質、易組裝]進行佈展設計，其藝術環保理念深獲得永瀨正敏的支持與讚賞，藝術家與策展團隊以最真摯的藝術熱情共同編織藝術環保的臺灣味，並以永瀨正敏的藝術光亮，點起所有觀者心中對於臺灣的共鳴與感動。（文圖 / 黃莉翔）

# I am Here !

——夏日，「生命演化史步道」過科博館

/ 紀小樣

因為草已經悟道，所以 在這裡  
每跨一步 就是一百萬年，而跳一步  
耳室裡總會盈滿 童稚軟嫩的笑聲  
在這裡喧嘩無邊 向陽光叮噹撞響  
孩子問：如果倒退著走 是不是  
可以變成三葉蟲或者藍綠藻？

是大哉問啊！生命是如此地  
不可違逆 水的流向隱隱呼應著  
筏子溪水的鱗光……在這裡  
我只知道無論如何演化——  
臍帶必然連接著福爾摩莎的肚臍  
而跟著「智人」走 就可以接軌  
台灣大道

哇！宇宙 在太空劇場  
又爆炸了千百萬回；最 HOT 的  
知識隨著冷氣從入口處漫溢了出來……  
噓！童年 不該祇是嬉鬧與爭吵  
偶爾也要靜下來  
在這裡 深深呼吸  
昂首  
看陽光滴落樹葉  
長尾翼龍振翅穿越

熱

帶

雨

林

…

…



紀小樣

本名紀明宗，1968 年生，現居臺中沙鹿，就讀南華大學文學研究所，並於布穀鳥教授兒童作文。著有《十年小樣》到《啓詩錄》等書。曾獲大墩文學獎散文第一名、磺溪文學獎散文首獎、中國時報文學獎、聯合報文學獎、教育部文藝創作獎等。




# 科博館

/ 嚴忠政

我看到巨大的窗景  
如同看見時間的骨架  
除了恐龍，侏儸紀還有許多可愛的統治者  
在孩子的下視丘，集體遷移，跳動  
活得像卡通

小丘的另外一頭是草坪  
草坪可以是天空的翻譯員  
因為遼闊  
童言童語就能狂奔  
累了，就可以跑進寒武紀  
看生命在劇場演化。而我們一家  
偶爾也用腮呼吸，用鰓穩定  
漫長的冰河期

在這裡，我們維護自己的化石  
文字也努力爬。爬過一個小坡  
臉型就變成坑道了  
而砍伐雨林的人  
才剛剛走失  
在我的最後一段文字 

嚴忠政

逢甲大學文學博士，曾任國立嘉義大學駐校作家、臺灣文學館「文學教室」講師、南華大學職涯顧問、高中特約作家。現為逢甲大學兼任助理教授、《創世紀詩刊》執行主編，作品曾多次獲「聯合報文學獎」、「時報文學獎」等。

# 水晶球，變變變～

文 / 陳君榜 圖 / 黃大晏

擦肩，不容錯過的，是街角總有許多令人驚艷的風景，那是綻放出絢麗能量的街頭表演者們的身影。本期我們在街角遇見了擅長操使水晶球的魔幻藝術家—黃大晏，利用短暫 180 秒進行快問快答，3 分鐘讓讀者認識一位街頭表演者的台上台下。

（以下訪問者簡稱：編、受訪者黃大晏簡稱：黃）

**編：**當初接觸魔術的初衷，及為何選擇以水晶球作為表演的主軸？


**黃：**人生的道路上有著許多的選擇，而我選擇了表演藝術這條路，很多人問我為什麼接觸魔術，原因很簡單，因為它是一門可以帶給大家快樂的視覺藝術。在我高一時，欣賞了指導老師的表演，當下的視覺震撼至今還烙印在我心中，我心想總有一天我要變成一名表演藝術家，於是我秉持著不放棄的精神，不斷的學習，到了大學我考上了表演藝術系，也因緣際會下學習了水晶球表演藝術，將其融合在我的表演主軸，讓大家記得我是水晶魔術師—黃大晏。

**編：**街頭表演給您的收穫，及在街頭表演時，讓你印象深刻的經驗？

**黃：**在街頭表演 4 年了，經歷了不少風風雨雨，也結識了不少志同道合的夥伴，讓我印象最深刻的時候，在一次的街頭演出，突如其來的大雨，中斷了我

的表演，但此時觀眾們撐起雨傘，我還是把它演到了最後，觀眾們也不吝嗇的給予掌聲，這份感動真的永生難忘！

**編：**未來的規劃，及想挑戰和嘗試的表演內容與形式？

**黃：**未來的生涯，我打算繼續朝表演藝術家的方向邁進，不管是劇場、街頭、活動……演出等，都是我會努力的目標。我接下來想嘗試將我的表演融合現代、中國風、視覺動畫等藝術，編排出屬於自己的作品，也希望同時可以對文化藝術產業做出貢獻！

## 黃大晏

1992 年 8 月 29 日生的黃大晏，今年 24 歲，畢業於臺北市大學運動藝術學系，目前正於南投服替代役。擁有包括臺北市、臺中市、苗栗縣……等 8 個縣市的街頭藝人證照，曾參與中華民國國慶酒會、台視百萬大明星、臺北國際會博覽會……等上百場演出，擁有豐富的表演經驗。



Art  
City  
Culture  
Life



## 生活亮藝點

7/5 (日)  
10:00-16:00

藝術亮點嘉年華 @草悟道

當天集合藝術亮點商家參與推廣藝文活動，並邀請在地街頭藝人表演。現場提供免費咖啡及DIY手作，一同體驗生活亮藝點嘉年華！（咖啡及DIY手作限量100份）



7/1 (三)  
7/31 (五)

藝術新亮點  
收件申請

### 臺中市藝術亮點申請資格：

- 一、凡有心於推廣文化藝術活動之精品店、咖啡館、複合式餐飲等不限型式之業者。
- 二、具備每年策劃四場以上之藝文展演、講座等相關推廣活動之執行能力。
- 三、展演空間安全且設備適宜。
- 四、建築、消防及等各項規定合格。  
(需檢附建築物使用執照及消防安全設備檢修報告書等影本以備審核)
- 五、以各店家為申請單位，不接受連鎖加盟體系統一申請。
- 六、檢附最近一期營業稅完稅證明影本。

### 「臺中市藝術亮點」的掛牌與推廣：

- 一、本局將從旁協助或輔導「藝術亮點」對於藝文展演等相關推廣活動之策劃與執行。
- 二、製作「藝術亮點」牌匾，並擇期掛牌啟用。
- 三、印製「藝術亮點」文宣、DM等宣傳品，並於本局各出版刊物、網站等專題報導各店家。
- 四、安排各媒體專訪「藝術亮點」，並聯合宣傳造勢。

申請要點暨申請書請逕自臺中藝術亮點專屬網頁或本局網站  
(<http://www.culture.taichung.gov.tw>)下載。



徵選活動細節請洽詢  
04-22289111 分機 25105林小姐



臺中市藝術亮點粉絲頁面  
[www.facebook.com/taichungartspots](http://www.facebook.com/taichungartspots)



臺中市藝術亮點專屬網頁  
[www.artspots-taichung.com.tw](http://www.artspots-taichung.com.tw)



臺中

彩墨

2015  
14<sup>th</sup> TAICHUNG  
TSAI-MO ART FESTIVAL

藝術節

飛蝶過境

收件日  
即日起至  
8/10  
止

Show My Wings

蝴蝶創意設計暨彩繪大賽

Creative Butterfly Design & Painting Competition

### 參賽資格

(一)凡對本比賽有興趣之學生、設計師、社會人士或團體皆可參加以團體組隊參加者，每組以三人為限，報名時需填寫一團體代表人，以利發送通知及發放獎金。

(二)每位、每組參賽者投稿件數以一件為限。

### 獎勵

**第一名：**1名，獎金新臺幣 50,000元整(含稅)，獎狀壹紙。

**第二名：**1名，獎金新臺幣 20,000元整，獎狀壹紙。

**第三名：**1名，獎金新臺幣 10,000元整，獎狀壹紙。

**佳作：**3名，獎金新臺幣 5,000元整，獎狀壹紙。

**入選：**若干名，獎狀壹紙。

**網路最佳人氣獎：**1名，獎金新臺幣 3,000元，獎狀壹紙。

準備好當下個彩墨大師了嗎？

千萬別錯過這個讓你發揮創意的舞臺，臺中市政府文化局主辦第十四屆臺中彩墨藝術節，以「蝴蝶」為活動主題，歡迎你展現天馬行空的原創力，將生活周遭的感知繪製成作品，共同來打造最獨特的藝術盛典。我們將選出最具奇想創意的「翅膀」，你還在等什麼？豐富的獎金等你來拿喔！

活動詳情請上臺中市政府文化局網站  
[www.culture.taichung.gov.tw](http://www.culture.taichung.gov.tw)

洽詢電話：(04)2313-4000 分機24

臺中彩墨藝術節活動小組



指導單位

臺中市政府

主辦單位

臺中市政府文化局

協辦單位

國際彩墨畫家聯盟

承辦單位

ZERO 利洛國際有限公司